



NOTICE D'EMPLOI

Tracteur



TA525F
TA530F



Yvan Béal - 21, av. de l'Agriculture - B.P. 16
Z.I. du Brézet - 63014 Clermont-Ferrand Cedex 2
Tél : 04 73 91 93 51 - Télécopie : 04 73 90 23 11
www.yvanbeal.fr - E-mail : info@yvanbeal.fr
R.C.S. Clermont-Fd B 304 973 886 S.A.S. au capital de 612 000 €

01-000268-060112

INTRODUCTION

Ce manuel d'utilisation a pour but de vous fournir les éléments nécessaires à l'entretien et à l'utilisation de votre tracteur. Son premier objectif est de vous guider pour les opérations de graissage et de mise au point de votre tracteur, en fonction du travail quotidien ou saisonnier que vous aurez à effectuer.

Nous souhaitons attirer tout particulièrement votre attention sur les conseils de prudence détaillés dans ce manuel. Bien que nos tracteurs soient conçus pour assurer à l'utilisateur une sécurité maximum, les risques d'accidents ne peuvent être entièrement écartés qu'après compréhension et application des consignes contenues dans cet ouvrage.

Un entretien régulier vous permettra de diminuer le coût des interventions et les durées d'immobilisation du tracteur. En cas de réparations importantes nécessitant le remplacement de pièces, il vous faut exiger des pièces détachées d'origine ISEKI. Celles-ci correspondent à des normes spécifiques, établies pour vous assurer les meilleures garanties de satisfaction. Votre agent ISEKI sera là pour vous fournir toutes les pièces dont vous pourrez avoir besoin. L'utilisation de pièces, autres que celles d'origine ISEKI peut rendre caduque votre garantie. Pour de plus amples informations à ce sujet, consultez votre vendeur.

Vous découvrirez dans ce manuel des caractéristiques peut-être légèrement différentes de celles de la machine que vous possédez. Nous travaillons en effet constamment à l'amélioration de la technicité et de la qualité des produits que nous proposons. Les résultats de nos recherches sont immédiatement appliqués, après de nombreux contrôles, à nos dernières réalisations.



Suivez strictement les consignes précédées de ce signe. Tout manquement mettrait en jeu la sécurité.

TABLE DES MATIERES

CARACTERISTIQUES	4	MONTEE EN TEMPERATURE	21
CONSIGNES DE SECURITE	7	■ Montée en température en hiver	21
COMMANDES ET LEUR UTILISATION	11	DEMARRAGE	22
INDICATEURS ET INTERRUPTEURS	11	EVOLUTIONS	22
■ Contacteur	11	FREINAGE ET STATIONNEMENT	22
■ Commodo	11	UTILISATION SUR TERRAIN EN PENTE	22
■ Feux de stationnement	12	■ Démarrage en côte	23
■ Commande d'éclairage	12	■ Utilisation sur une pente	23
■ Feux de détresse	12	UTILISATION DU BLOCAGE DE DIFFERENTIEL	23
■ Commande d'arrêt moteur	12	■ Conditions d'emploi	23
■ Indicateur de vitesse/Compte-tours	12	CONTROLES EN COURS D'UTILISATION	23
■ Compteur horaire	12	■ Pression d'huile moteur	23
■ Jauge de carburant	12	■ Batterie	23
■ Thermomètre	12	■ Jauge de carburant	23
■ Lampes-témoin	13	■ Liquide de refroidissement moteur	23
■ Témoin de préchauffage	13	MANOEUVRE D'ACCES ET DE SORTIE D'UN	
■ Prise de force indépendante (PDF)	13	CHAMP	24
COMMANDES	14	SECURITE SUR LE TERRAIN	24
■ Accélérateur à main	14	REGLAGE DE LA LARGEUR DE VOIE	24
■ Pédale d'embrayage	14	VERIFICATIONS SYSTEMATIQUES AVANT UTILISA-	
■ Verrouillage d'embrayage	14	TION	26
■ Pédales de frein	14	POINTS DE CONTROLE	26
■ Pédale d'accélérateur	16	■ Liquide de refroidissement	26
■ Pédale de frein de parking	15	■ Huile moteur	26
■ Inverseur de marche	15	■ Huile du circuit de transmission	26
■ Commande de relais de boîte de vitesses	15	■ Direction assistée	26
■ Levier principal de changement de vitesses	15	■ Carburant	27
■ Pédale de blocage de différentiel	16	■ Pression des pneus	27
■ Levier d'embrayage de pont avant	16	■ Erous et boulons de fixation des roues	27
■ Siège conducteur	16	■ Direction	27
■ Pédale de réglage de colonne de direction	17	■ Embrayage	27
PRISE DE FORCE (PDF)	17	■ Appareillage électrique	27
■ Levier de commande de PDF	17	ENTRETIEN ET REGLAGES	28
SYSTÈME HYDRAULIQUE	17	TABLEAU DES CONTROLES PERIODIQUES	28
■ Levier de contrôle de position	17	■ Moteur	28
■ Molette de réglage de vitesse de descente	18	■ Chassis	29
ATTELAGE 3 POINTS	19	■ Pression de gonflage des pneus	30
■ Réglage des chaînes de brancards	19	REMPLISSAGES - GRAISSAGES	31
■ Réglage du bras supérieur	19	OUVERTURE DU CAPOT DE VENTILATEUR	33
■ Réglage des leviers de levage	20		
■ Mise en place du levier de levage sur le brancard	20		
■ Ressort de ballant	20		
UTILISATION DU TRACTEUR	21		
■ Mise en marche du moteur	21		
■ Arrêt du moteur	21		

CARBURANT	33
PURGE DU CIRCUIT DE CARBURANT	33
LUBRIFICATION ET VIDANGES	33
PURGE DU CIRCUIT DE DIRECTION ASSISTEE...	34
NETTOYAGE ET REMPLACEMENT DES FILTRES...	35
REEMPLACEMENT DU LIQUIDE DE REFROIDISSE- MENT	36
GRAISSAGE	37
REGLAGE DU JEU DE L'ESSIEU AVANT	37
CONTROLE ET REGLAGE DE LA PEDALE D'EMBRAYAGE	37
CONTROLE ET REGLAGE DES PEDALES DE FREIN	37
CONTROLE ET REGLAGE DE L'ACCELERATEUR A MAIN	38
CONTROLE ET REGLAGE DE CARROSSAGE	38
CONTROLE DE LA BATTERIE	38
CONTROLE ET REGLAGE DE LA COURROIE DE VENTILATEUR	39
CONTROLE ET ENTRETIEN DU FILTRE A AIR	39
CONTROLE DE LA TUYAUTERIE	40
CONTROLE DU CABLAGE ELECTRIQUE ET DES FUSIBLES	40
IMMOBILISATION DU TRACTEUR	41
RECHERCHE DE PANNE	42
SCHEMA DU CIRCUIT ELECTRIQUE.....	49

CARACTERISTIQUES

Les caractéristiques suivantes peuvent être modifiées sans préavis

CARACTERISTIQUES		MODELES	TA525	TA530
			4RM	4RM
DIMENSIONS (cm)				
Longueur hors tout (du parechoc à l'attelage)			297.0	306.0
Largeur hors tout			132.0	135.5
Hauteur totale			148.0	151.0
Empattement			161.5	170
Voies	Avant		107.0	107.0
	Arriere		102.0-134.0	102.0-134.0
Garde au sol			30.0	33.0
Rayon de braquage minimum (m) (sans frein)			2.1	2.2
POIDS (kg)			1130.0	1160.0
MOTEUR				
Modèle			E3AG1	E3AD1
Type			Refroidissement hydraulique, 4 temps 3 cylindres Diesel	
Puissance (PS/T.mn)			25/2600	30/2600
Cylindrée (cc)			1429	1498
Alésage x Course (mm)			84 x 86	86 x 86
Type de chambre de combustion			à turbulence	
Circuit de lubrification			Sous pression	
Circuit de refroidissement			hydraulique, sous pression	
Filtre à air			Sec	
Carburant			Gasole, JIS 2 ou 3	
Démarrage			Démarrateur et préchauffage rapide	
Capacité du réservoir à carburant (litres)			30	
Batterie			12V 80AH	

CARACTERISTIQUES	MODELES		TA525	TA530
			4RM	4RM
CHASSIS				
Embrayage	Principal	Monodisque, à sec, mécanique		
	P.D.F.	Multidisques; hydraulique		
Transmission		Prise continue; synchromesh (sélecteur linéaire et 3e et 4e synchronisées)		
Différentiel		A couple conique et blocage		
Freins		A disques, mécaniques		
Direction		A vis, avec billes recirculantes (type E) Direction assistée (autres types)		
Dimensions des pneus	Avant	7-16	7-16	
	Arriere	11.2-24	12.4-24	
Essieux	Avant	A pivot central, bras inversé		
	Arriere	Boîtier central		
RELEVAGE				
Type	A commande hydraulique			
Montage	Fixation 3 points			
Tractage	Attelage de remorque (option) Barre de traction			
Attelage 3 points	Catégorie 1			
Commande	A contrôle de position			

CARACTERISTIQUES			MODELES	TA525	TA530
				4RM	4RM
VITESSES DE DEPLACEMENT (km/h)					
Inverseur	Sélecteur	Sélecteur principal			
MARCHE AVANT	1	1	0.446	0.467	
		2	0.692	0.727	
		3	0.927	0.968	
		4	1.149	1.207	
	2	1	1.166	1.225	
		2	1.810	1.901	
		3	2.411	2.532	
		4	3.005	3.155	
	3	1	3.272	3.437	
		2	5.078	5.333	
		3	6.763	7.103	
		4	8.429	8.853	
	4	1	9.248	9.713	
		2	14.351	15.072	
		3	19.113	20.073	
		4	23.822	25.018	
MARCHE ARRIERE	1	1	0.422	0.442	
		2	0.655	0.688	
		3	0.878	0.916	
		4	1.088	1.143	
	2	1	1.104	1.160	
		2	1.714	1.800	
		3	2.282	2.397	
		4	2.844	2.987	
	3	1	3.098	3.254	
		2	4.807	5.049	
		3	6.403	6.724	
		4	7.980	8.381	
	4	1	8.755	9.195	
		2	13.586	14.268	
		3	18.095	19.003	
		4	22.552	23.685	
ARBRE DE PDF					
Vitesses de rotation (PDF-t.mn/Moteur-t.mn)			540/2400, 1000/2450		
Diamètre et nombre de cannelures			JIS 35, 6 cannelures		

CONSIGNES DE SECURITE

En tant que constructeur, ISEKI est tenu de concevoir et de fournir des produits présentant toutes garanties de sécurité. Une fois ceux-ci entre vos mains, c'est à vous, utilisateur, qu'incombent la responsabilité et le respect des règles de sécurité. Etudiez attentivement ce manuel et les conseils qu'il contient. Gardez ceux-ci à l'esprit, avant, pendant et après utilisation du tracteur. En ce domaine, le hasard et l'improvisation ne doivent pas avoir de place. Sachez que le meilleur des systèmes ne peut pallier l'imprudence et l'incompétence d'un utilisateur.

I PRUDENCE!

- 1) Apprendre le maniement de la machine avant tous travaux.
- 2) Ne pas confier à des personnes trop jeunes ou incompetentes la conduite du tracteur.
- 3) Entrecouper le travail de pauses permettant de récupérer physiquement.
- 4) Porter des vêtements et équipements de sécurité.
 - Le port du casque est conseillé
 - Ne pas porter de vêtements amples qui risqueraient d'être happés par les parties en mouvement du tracteur. Une chevelure trop longue est également facteur de risque en la matière.
 - L'épandage de produits chimiques nécessite une bonne protection des yeux, de la peau et des voies respiratoires. Pour ce type de travaux, prévoir lunettes, gants, masque filtrant, etc...
 - Le port d'un casque anti-bruit est conseillé lorsque les conditions de travail sont particulièrement bruyantes.

II ENTRETIEN DU TRACTEUR

- 1) Vérifier et entretenir régulièrement la machine en suivant les instructions fournies dans ce manuel.
- 2) Contrôler tout particulièrement les différents systèmes de sécurité. Leur fonctionnement correct réduira les risques d'accidents.
- 3) Les opérations d'entretien doivent être faites sur un terrain plat et dégagé. Pour toute intervention effectuée moteur tournant dans un local, ouvrir

portes et fenêtres afin d'évacuer les gaz d'échappement.

- 4) Les opérations d'entretien doivent être effectuées freins serrés et roues calées. Pour tous travaux effectués sous un équipement solidaire du relevage hydraulique, verrouiller soigneusement l'attelage et utiliser des chandelles pour étayer l'équipement.
- 5) Pendant les opérations d'entretien, la clé de contact doit être retirée du tableau de bord, afin qu'un démarrage intempestif du moteur soit rendu impossible.
- 6) Avant d'intervenir sous un tracteur soutenu par un équipement de levage, vérifier le calage des roues restant au sol, et s'assurer de la robustesse de l'équipement de levage. N'utiliser de cric que sur un terrain plat et ferme, en choisissant soigneusement le point d'appui sous la machine.
- 7) Arrêter le moteur avant d'enlever un organe de sécurité tel qu'un protecteur ou un capot. Ne pas omettre de replacer ces éléments après intervention.
- 8) Ne jamais faire le plein de carburant moteur tournant.
Ne pas fumer à proximité d'un réservoir de carburant.
- 9) Ne pas ôter le bouchon du radiateur tant que le moteur est chaud. Attendre son refroidissement et annuler la pression du circuit en dévissant légèrement le bouchon pour éviter les projections d'eau et de vapeur d'eau.
Ne pas verser de liquide de refroidissement dans un radiateur encore chaud sous peine d'endommager sérieusement le radiateur et le moteur.
- 10) La batterie doit être vérifiée avant démarrage. Eviter les contacts avec l'électrolyte. En cas de projection, nettoyer immédiatement avec de l'eau.
- 11) Conserver les outils d'entretien courant avec la machine.

III PRECAUTIONS CONTRE LE FEU ET CONSERVATION DU MATERIEL

1. PRECAUTIONS CONTRE LE FEU

- a) Eloigner les matières inflammables pendant le fonctionnement du tracteur.
- b) Prendre toute disposition pour éliminer les risques d'incendie pendant l'utilisation de la machine.

2. CONSERVATION DU MATERIEL

- a) Recouvrir d'une bâche le matériel pouvant présenter un danger.
- b) Conserver le carburant dans un endroit sûr, signalé par un panneau "produit inflammable".
- c) Tout autre produit inflammable doit également être conservé dans un local prévu à cet effet.

IV DEMONTAGES, REMONTAGES ET ENTRETIEN

- 1) Pour toute intervention, placer la machine sur terrain plat. De nuit, utiliser un éclairage d'intensité suffisante.
- 2) Ne laisser personne s'approcher de la machine pendant les manoeuvres d'attelage d'accessoires et serrer le frein de parking.
- 3) Après attelage d'un accessoire, vérifier tous les points de fixation correspondants.
- 4) Placer le cardan le plus près possible de son axe de fonctionnement.
- 5) Répartir le poids de la machine en équilibrant celle-ci à l'aide de contrepoids.
- 6) Lorsqu'il faut quitter le tracteur pour effectuer un réglage sur un accessoire, serrer le frein de parking et couper le moteur.
Les différentes chaînes cinématiques doivent être débrayées.
- 7) Ne pas se glisser ni placer ses pieds sous un accessoire.
- 8) Ajuster le tablier de la bineuse rotative pour éviter les projections de graviers ou de terre.

V PRECAUTIONS RELATIVES A L'UTILISATION STATIONNAIRE DU TRACTEUR

- 1) Veiller à assurer une transmission correcte entre tracteur et accessoire. La courroie d'entraînement doit être protégée par un protecteur approprié. Arrêter le moteur pour installer ou enlever la courroie.
- 2) Prévoir un espace suffisant autour des accessoires pour pouvoir travailler en toute sécurité.
- 3) En cas d'utilisation dans un local, prévoir une ventilation suffisante pour évacuer les gaz d'échappement.

VI INTERDIRE A QUICONQUE L'ACCES AU TRACTEUR

- 1) Ne laisser personne monter sur le tracteur ou ses accessoires sauf lorsqu'un siège ou un emplacement est prévu à cet effet, et seulement dans la mesure des places disponibles.
- 2) Ne pas s'installer sur les accessoires lors des transits.
- 3) Ne pas sauter du tracteur avant l'arrêt, sauf en cas d'urgence.
- 4) Ne pas manoeuvrer la machine d'une autre place que celle du conducteur.

VII PRECAUTIONS D'EMPLOI

- 1) Ne pas laisser les adolescents conduire un tracteur avant qu'ils n'aient l'âge légal de le faire.
- 2) Interdire les accès dangereux pendant utilisation du tracteur.
- 3) Utiliser la machine en veillant à la sécurité de l'entourage. Ne laisser personne s'approcher d'un accessoire projetant des cailloux ou de la terre.
- 4) Au démarrage du moteur, prendre les précautions suivantes:
 - a) Avant démarrage, débrayer les différentes chaînes cinématiques, transmission, prise de force, etc...
 - b) Avant démarrage dans un local, assurer une ventilation correcte.
 - c) Ne pas commencer à avancer sans avoir : vérifié la sélection de vitesse, la fixation de l'attelage et assuré la sécurité sur l'aire de manoeuvre.
- 5) Suivre les conseils suivants en cours d'utilisa-

tion:

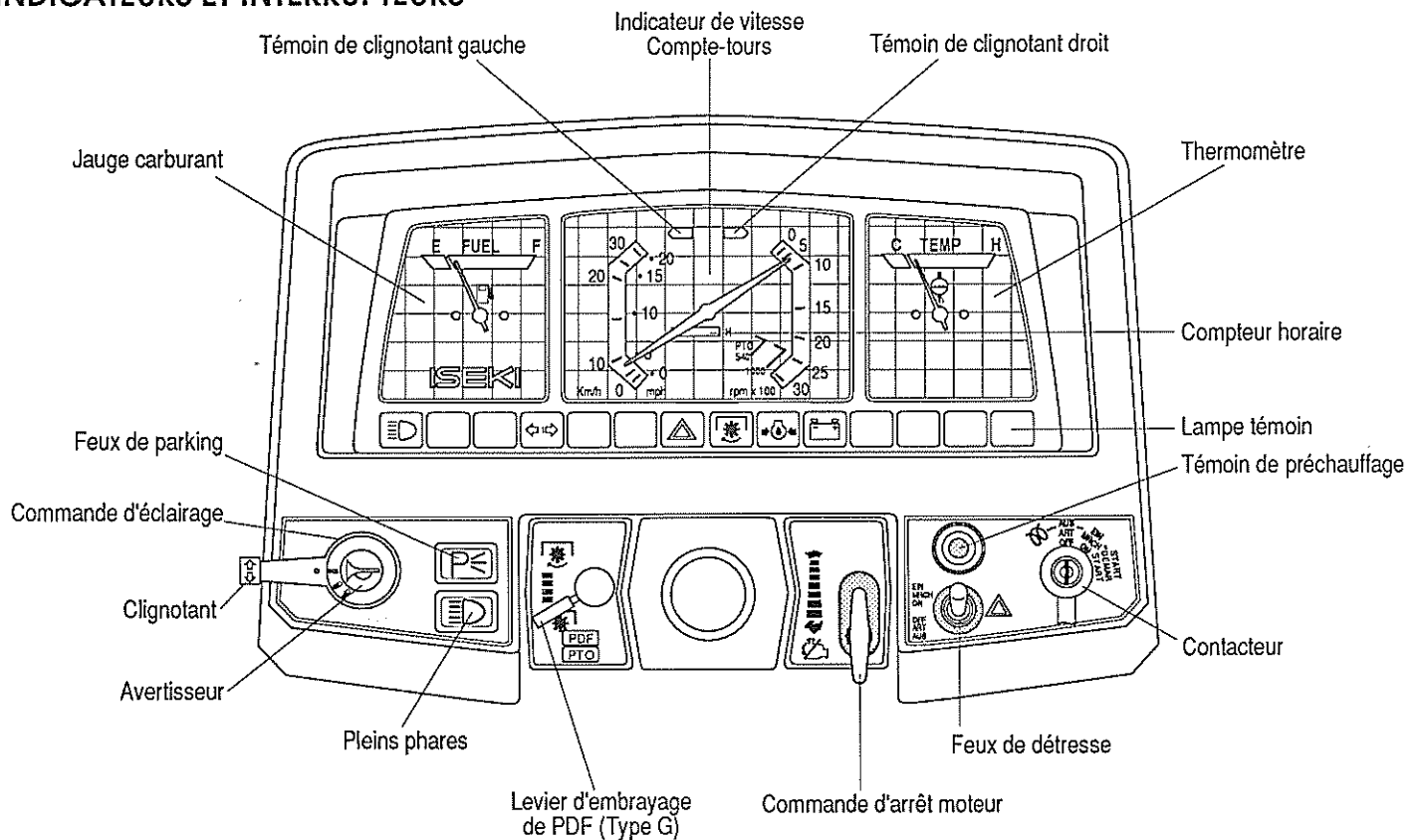
- a) Toujours manoeuvrer à partir du poste conducteur. Avant de quitter la machine pour quelque raison que ce soit, la garer sur terrain plat, abaisser les accessoires et serrer le frein de parking.
En cas d'immobilisation sur une pente, doubler la sécurité en calant les roues.
- b) Eviter toute manoeuvre violente.
- c) Maintenir une attention constante en cours de conduite. Tenir fermement le volant et regarder dans la direction de la progression.
- d) Eviter les freinages brutaux, surtout à vitesse élevée et dans les virages.
- e) Ne pas mettre de chargement directement sur la machine à moins qu'elle ne soit conçue pour cela.
- f) Veiller à éviter les contacts avec les parties en mouvement.
- g) Pendant les manoeuvres, surveiller l'évolution des accessoires attelés au tracteur afin de ne blesser personne.
- h) Travailler de nuit avec un équipement lumineux adéquat.
- i) Veiller particulièrement à la sécurité lors de l'utilisation d'accessoires équipés de dents ou de couteaux.
- 6) Pour transiter sur route, suivre les instructions suivantes ainsi que celles du paragraphe 5.
 - a) Conduire en se conformant aux règles du code de la route
 - b) Eviter les voies fréquentées
 - c) Protéger les parties pointues ou coupantes des accessoires
 - d) Conduire à basse vitesse sur les voies en mauvais état
 - e) Coupler les deux pédales de frein
 - f) Equiper les accessoires de signaux ou de feux de gabarit.
Replier les parties des accessoires pouvant l'être. Vérifier l'emplacement et l'orientation des rétroviseurs.
- 7) Appliquer les consignes suivantes ainsi que celles des paragraphes 5 et 6 pour utilisation de la machine en conditions difficiles.
 - a) Lorsque le terrain, les conditions atmosphériques, etc...sont défavorables prendre en compte ces éléments pour juger de l'opportunité à effectuer le travail, de la méthode à employer et des accessoires à utiliser.
 - b) Pour évoluer sur un terrain difficile, adopter une vitesse basse.
 - c) Sur une pente ou pour franchir un fossé, sélectionner la vitesse adéquate afin de n'avoir pas à en changer pendant la manoeuvre. Démarrer lentement.
 - d) Pour descendre une pente, adopter une vitesse inférieure à celle utilisée pour la monter. Ne jamais débrayer ou passer au point mort. Ne pas tenter de contrôler la vitesse uniquement en freinant. Utiliser le frein-moteur.
 - e) Lors d'un démarrage face à une pente, ne jamais faire décoller les roues avant en embrayant trop brutalement.
 - f) Sur une pente, abaisser les accessoires autant que possible afin de diminuer la hauteur du centre de gravité. Ne pas se laisser prendre dans un fossé ou une cuvette et éviter les manoeuvres inutiles.
 - g) Se méfier des bas côtés bordés d'un fossé, plus particulièrement lorsque ce dernier est rempli d'eau.
 - h) Pour accéder ou sortir d'un terrain marécageux, disposer des claies ou des planches pour éviter que le tracteur ne s'enfonce ou ne se renverse.
 - i) Pour passer un fossé, un monticule, etc..., adopter une vitesse suffisamment faible pour éviter de déraper ou de renverser le tracteur.
 - j) Lorsque le tracteur est embourbé ou ensablé, ne pas tenter de l'extraire en force. Ne pas démonter les accessoires ou enlever les contrepoids sans avoir soigneusement étudié la situation. Pour sortir le tracteur sans aide extérieure, étudier préalablement les risques de retournement.
 - k) Pour tirer une charge importante, ou extraire une souche, faire avancer le tracteur jusqu'à ce que la corde ou le câble de traction soit tendu, puis s'arrêter. Commencer à tirer lentement. Pour ce genre d'opération, le point d'attache sur le tracteur doit être plus bas que la partie centrale du pont arrière.
 - l) Pour charger ou descendre le tracteur d'un camion, vérifier la solidité, l'adhérence et l'inclinaison de la rampe de chargement.
Contrôler l'équilibrage du tracteur et sélectionner la vitesse de chargement adéquate.

VIII STATIONNEMENT ET REMISAGE

- 1) Garer le tracteur sur un terrain plat et résistant et prendre les mesures de sécurité nécessaires. Déposer les accessoires, ôter la clé de contact, serrer les freins, etc...
- 2) Après utilisation, procéder à l'entretien courant et vérifier le tracteur en vue d'un prochain travail.
- 3) Le tracteur doit être remisé dans un hangar, ou recouvert d'une bâche afin d'interdire l'accès. Avant de le recouvrir d'une bâche, attendre le refroidissement des différents éléments tels que pot d'échappement, moteur, etc...

LES COMMANDES ET LEUR UTILISATION

INDICATEURS ET INTERRUPTEURS



■ CONTACTEUR

• ARRET (ART)

La clé peut être introduite ou extraite sur cette position. Tous les circuits électriques sont coupés.

• MARCHE (MRCH)

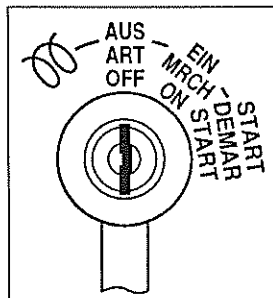
La clé est sur cette position quand le moteur tourne. Les différents circuits électriques sont ouverts.



Position de la clé correspondant au préchauffage des chambres de combustion.

• DEMARRAGE (DEMAR)

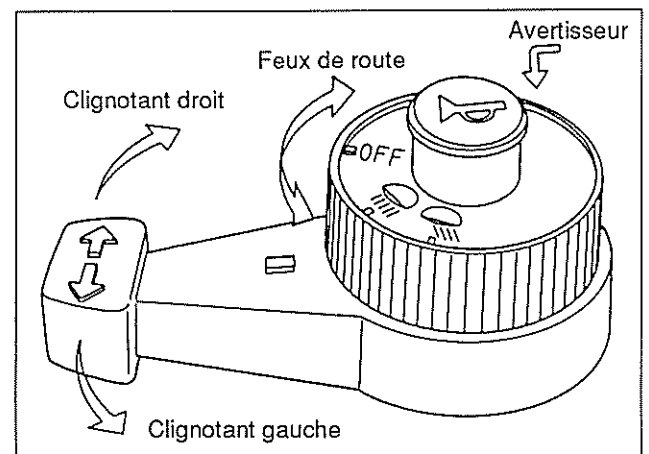
Le démarreur fonctionne tant que la clé est maintenue sur cette position. La clé, une fois relâchée, revient sur la position "MRCH".



NOTE:

En ce qui concerne les tracteurs autres que du type G, le démarreur ne fonctionne qu'après avoir enfoncé la pédale d'embrayage.


■ COMMODO




Cette manette regroupe les commandes de clignotants, de phares, des feux de position et de l'avertisseur. Elle fonctionne comme expliqué

sur la figure.

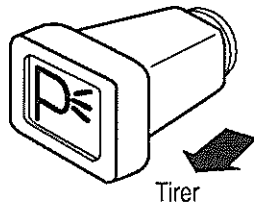
Les positions "feux de route" et "feux de position" sont repérées par les signes suivants:

 Feux de position

 Feux de route

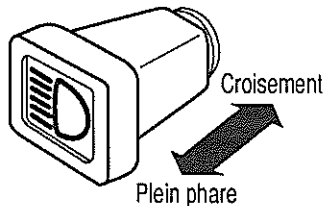
■ FEUX DE STATIONNEMENT

Les feux de stationnement s'allument en tirant sur la commande.



■ COMMANDE D'ECLAIRAGE

La sélection code/plein phare se fait à l'aide de cette commande.

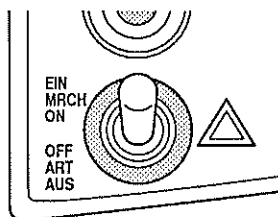


 POUSSE → CROISEMENT

 TIRE → PLEIN PHARE

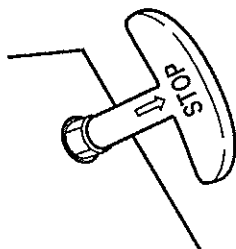
■ FEUX DE DETRESSE

Lorsque cet interrupteur est placé sur position "MRCH", tous les feux clignotants s'allument en même temps.



■ COMMANDE D'ARRET MOTEUR

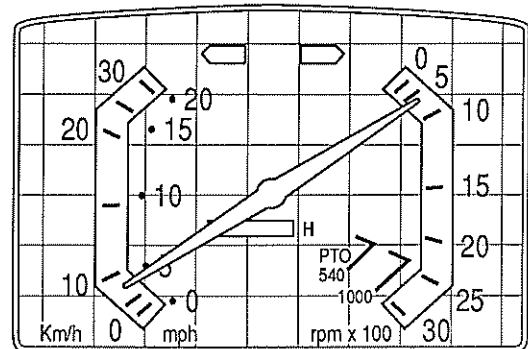
Amener le levier d'accélération sur la position "RALENTI" (IDLE) et tirer vers le haut pour arrêter le moteur.



■ INDICATEUR DE VITESSE/COMPTE-TOURS

Il donne le régime moteur (t/mn) et la vitesse (km/h) correspondant à la sélection de la vitesse la plus grande.

- 1) L'extrémité gauche de l'aiguille indique la vitesse en km/h correspondant à la sélection du plus haut rapport.
- 2) L'extrémité droite de l'aiguille indique le régime moteur en t/mn.

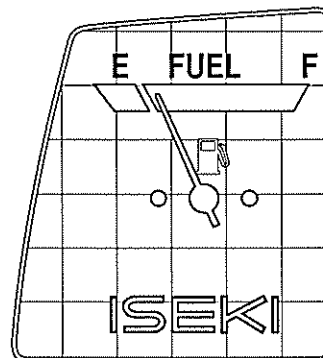


■ COMPTEUR HORAIRE



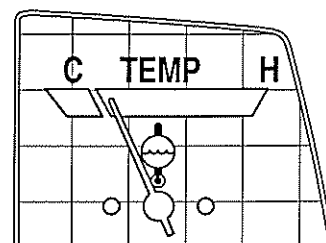
Compteur à 5 chiffres, précis au 1/10 d'heure.

■ JAUGE DE CARBURANT



Elle indique le niveau de carburant lorsque la clé de contact est sur la position "MRCH".

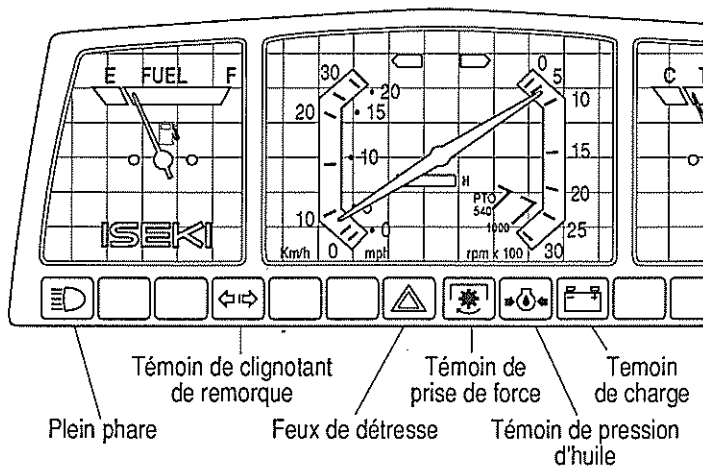
■ THERMOMETRE



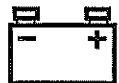
Il indique la température du liquide de refroidissement, la clé de contact étant sur position "MRCH".

- Zone C: Température trop basse
- Zone H: Surchauffe moteur. Se reporter au tableau de pannes, page 41.

■ LAMPES TEMOIN



TEMOIN DE CHARGE:



S'éteint lorsque la batterie est en charge.

TEMOIN DE PRESSION D'HUILE



S'allume lorsque la pression est anormale.

TEMOIN DE PRISE DE FORCE



S'allume lorsque la prise de force est embrayée.

FEUX DE DETRESSE



Clignote lorsque l'interrupteur de feux de détresse est en position "MRCH".

TEMOIN DE CLIGNOTANT DE REMORQUE



Clignote lorsque la manette de changement de direction est actionnée et que le circuit électrique de la remorque est connecté au tracteur.

PLEIN PHARE



S'allume lorsque l'éclairage est en plein phare.

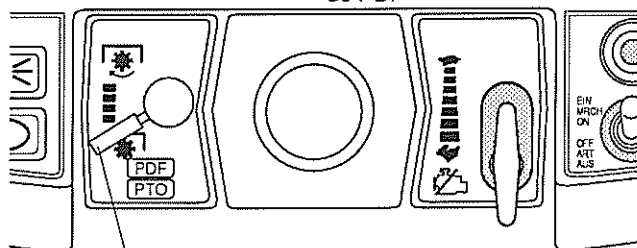
■ TEMOIN DE PRECHAUFFAGE

Rougit 5 à 6 secondes après que la clé de contact soit amenée sur la position PRECHAUFFAGE (00).

■ PRISE DE FORCE INDEPENDANTE (PDF)



Témoin d'embrayage de PDF

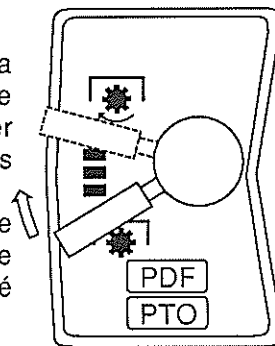


Levier de PDF

- 1) Emplacement du levier de prise de force et de la lampe témoin.
- 2) Levier de prise de force
Ce levier permet d'embrayer et de débrayer la prise de force.

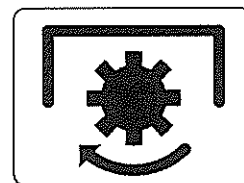
MARCHE Embrayage de la prise de force lorsque le levier est poussé vers l'avant.

ARRET Prise de force débrayée lorsque le levier est tiré vers l'arrière.



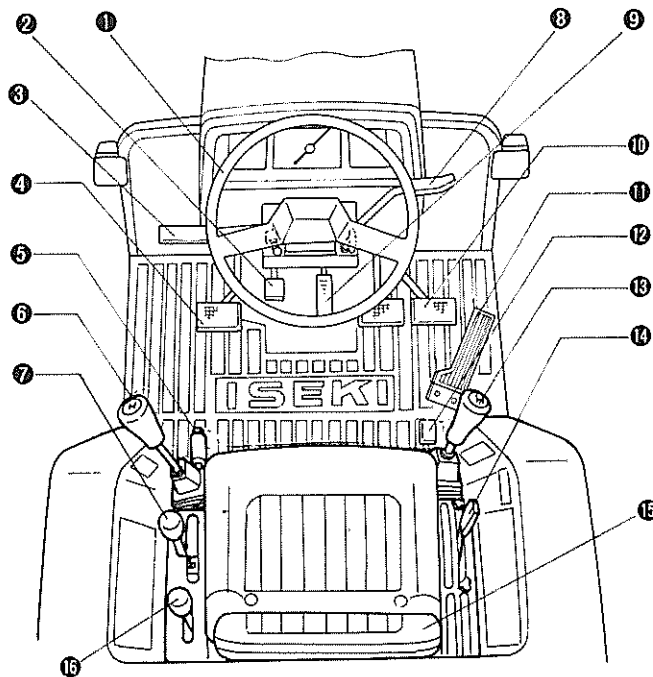
3) Témoin de Prise de force

- Lorsque le témoin est allumé: La prise de force est embrayée et l'arbre tourne tant que le levier est en position MARCHE.



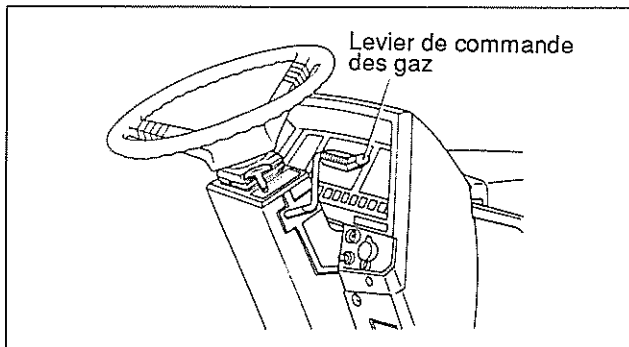
- Lorsque le témoin est éteint: La prise de force est débrayée et l'arbre ne tourne pas.

COMMANDES



- (1) Volant
- (2) Pédale de frein de parking
- (3) Inverseur de marche
- (4) Pédale d'embrayage
- (5) Frein à main (version 2 freins indépendants)
- (6) Levier de relais de vitesses
- (7) Levier de commande de prise de force
- (8) Accélérateur à main
- (9) Pédale de réglage de colonne de direction
- (10) Pédales de frein
- (11) Pédale d'accélérateur
- (12) Pédale de blocage de différentiel
- (13) Levier principal de changement de vitesse
- (14) Levier de contrôle de position
- (15) Siège conducteur
- (16) Levier d'embrayage du pont avant

■ ACCELERATEUR A MAIN



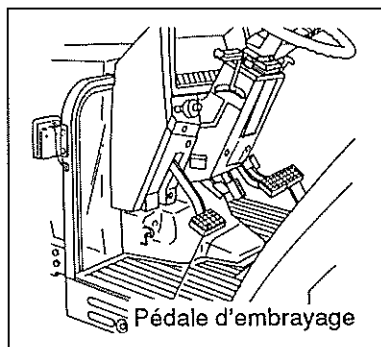
Ce levier permet de contrôler la vitesse

- La vitesse augmente en tirant le levier vers soi.
- La vitesse décroît en poussant le levier vers l'avant.

■ PEDALE D'EMBRAYAGE

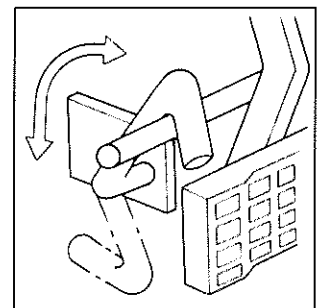
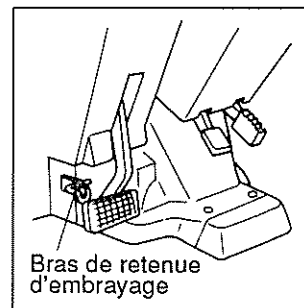
Pour débrayer, enfoncer la pédale à fond. Placer les leviers de changement de vitesse et de relais à la position désirée, et relâcher doucement la pédale pour embrayer.

La règle générale est d'enfoncer rapidement la pédale et de la relâcher lentement.

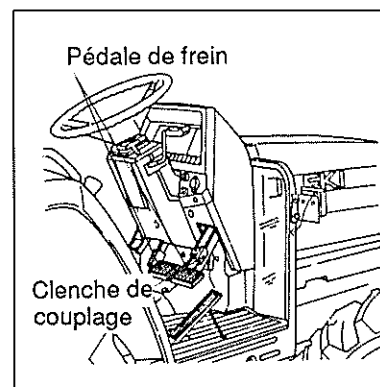


■ VERROUILLAGE D'EMBRAYAGE

Pendant une immobilisation de longue durée, maintenir la pédale d'embrayage enfoncée à l'aide du verrouillage. Enfoncer à fond la pédale et crocheter le bras comme illustré.



■ PEDALES DE FREIN



Ces pédales permettent de contrôler le freinage des roues arrières indépendamment l'une de l'autre. Lorsque la pédale droite est enfoncée, la

roue arrière droite est freinée. Lorsque la pédale gauche est enfoncée, la roue arrière est freinée.

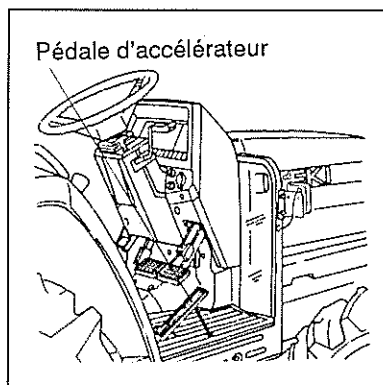


Attention!

Une clenche amovible située sur la pédale de frein droite permet de coupler les 2 pédales. Veillez à ce que celle-ci soit enclenchée lors des transits sur route. Les freins doivent être contrôlés périodiquement et les 2 pédales doivent agir simultanément de la même façon.

■ PEDALE D'ACCELERATEUR

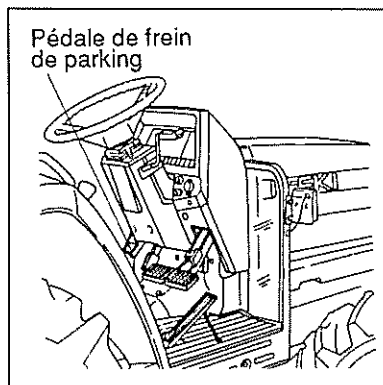
Le régime moteur est contrôlable de la même façon par cette pédale et par l'accélérateur à main.



■ PEDALE DE FREIN DE PARKING

Coupler les pédales de frein, les enfoncer à fond, et dans cette position enfoncer la pédale de frein de parking pour les verrouiller.

Pour les déverrouiller, les enfoncer de nouveau à fond.



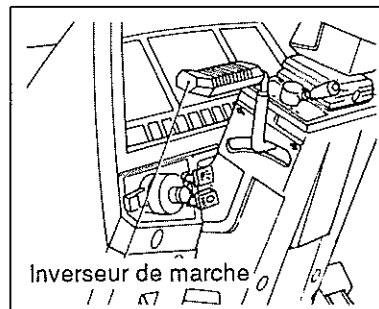
NOTE:

Ne pas faire évoluer le tracteur freins serrés,

sous peine d'endommager le système de freinage.

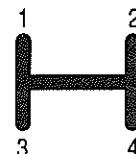
■ INVERSEUR DE MARCHE

La sélection entre marche avant et marche arrière est assurée par ce levier. Veiller à le replacer au point mort à l'arrêt du tracteur.



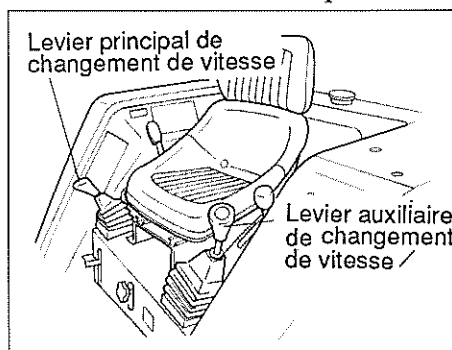
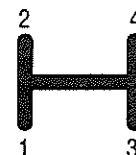
■ RELAIS DE CHANGEMENT DE VITESSES

Ce levier permet de sélectionner 4 plages de vitesse différentes.



■ LEVIER PRINCIPAL DE CHANGEMENT DE VITESSES

Ce levier permet de sélectionner 4 plages de vitesses, ce qui, combinées aux 4 précédentes, offre une gamme de 16 vitesses Avant et 16 vitesses Arrière disponibles sur ce tracteur.

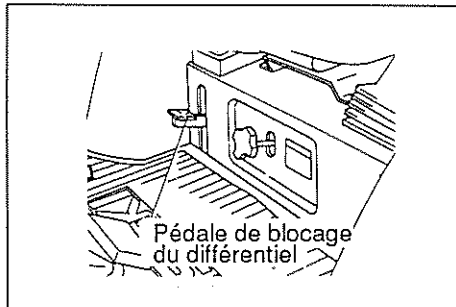


NOTE:

Pour effectuer la sélection des vitesses, enfoncer la pédale d'embrayage et attendre l'arrêt complet du tracteur. Cette opération effectuée en cours de translation pourrait endommager la transmission. Par contre, le sélecteur de marche ainsi que les 3^e et 4^e plages du changement de vitesse principal du tracteur de type S sont synchronisés. Il est possible sur cette machine de changer ces vitesses sans s'arrêter. Il est néanmoins nécessaire d'enfoncer à fond la pédale d'embrayage.

■ PEDALE DE BLOCAGE DE DIFFERENTIEL

Le blocage de différentiel permet la rotation synchronisée des roues arrières. Utiliser ce système lorsque les roues arrières patinent ou lorsque l'une d'entre elles s'emballent. Tant que la pédale est maintenue enfoncée, le différentiel reste bloqué. Le blocage cesse dès que la pédale est relâchée.



NOTE:

- 1) Diminuer la vitesse avant de bloquer le différentiel
- 2) Lorsque le différentiel est difficile à débloquer, enfoncer alternativement chaque pédale de frein.



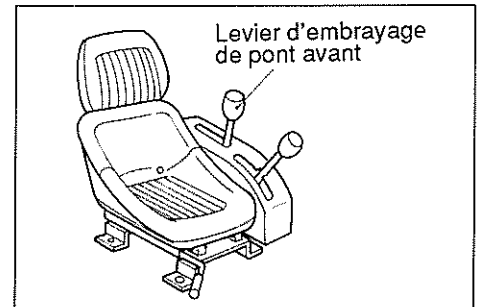
Attention!

Ne jamais enclencher le blocage de différentiel sur route.

Cette manoeuvre est dangereuse!

■ LEVIER D'EMBRAYAGE DE PONT AVANT

- MARCHE: Lorsque le levier est en position MARCHE, le pont avant est embrayé.
- ARRET: Lorsque le levier est en position ARRET, le pont avant est débrayé.



NOTE:

Débrayer avant d'enclencher le pont avant.

UTILISATION DU TRACTEUR EN CONFIGURATION 4 ROUES MOTRICES

Cette configuration est utile dans les cas suivants:

- 1) Labourage
- 2) Opérations de remorquage en terrain difficile
- 3) Manoeuvre en terrain marécageux
- 4) Utilisation d'une bineuse rotative sur un sol dur
- 5) Pour entrer ou sortir d'un champ. Pour gravir une butte.

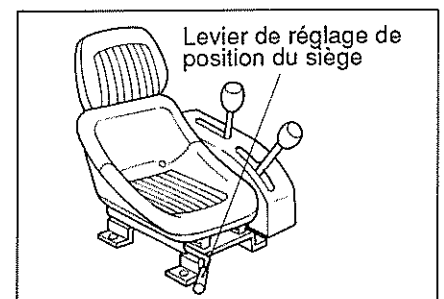


Attention!

Ne jamais évoluer à grande vitesse ou sur une route en configuration 4 roues motrices. L'usure des pneus en serait sensiblement accélérée et la diminution de manoeuvrabilité sur revêtement routier serait dangereuse.

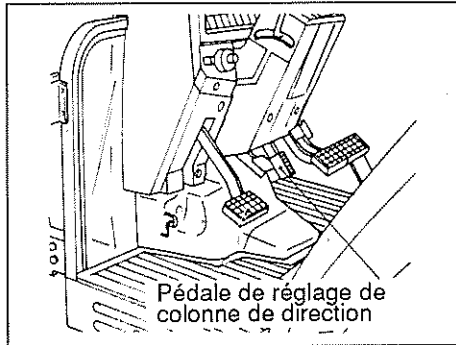
■ SIEGE CONDUCTEUR

Réglage longitudinal



Tirer vers le haut le levier placé sous l'avant droit du siège afin de faire glisser celui-ci sur ses rails. Relâcher le levier lorsque la position désirée du siège est atteinte. Vérifier que le système de verrouillage soit bien enclenché.

■ PEDALE DE REGLAGE DE COLONNE DE DIRECTION



La colonne de direction est conçue pour pouvoir s'incliner à la demande et permettre au conducteur de choisir parmi 3 positions pré-établies, celle qui lui convient le mieux.

Réglage

Tenir le volant à deux mains et appuyer sur la pédale de réglage. Amener la colonne de direction à la position choisie et relâcher ensuite la pédale. Vérifier que la pédale ait bien repris sa position initiale.

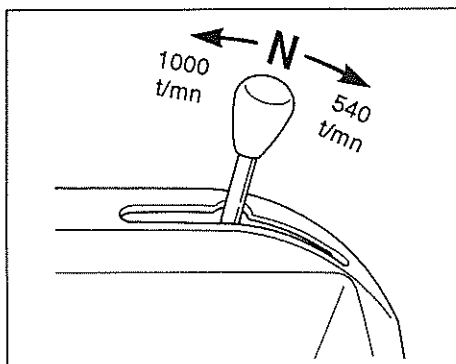


Attention!

Ne jamais effectuer ce réglage tant que le tracteur est en mouvement.

PRISE DE FORCE (PDF)

■ LEVIER DE COMMANDE DE PDF



Le tracteur dispose de 2 vitesses de P.D.F. Leur sélection se fait à l'aide du levier de commande, comme indiqué ci-après:

N: Neutre

1: 540 t/mn pour un régime moteur de 2450 t/mn

2: 1000 t/mn pour un régime moteur de 2450 t/mn



Attention!

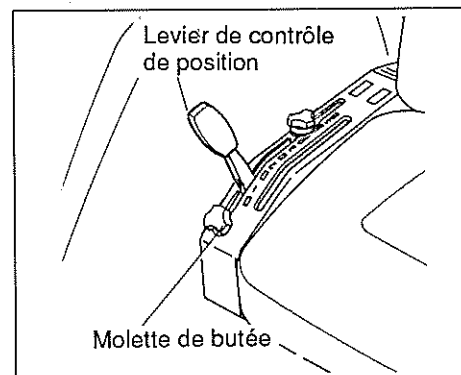
- 1) Sélectionner la vitesse la plus adaptée aux accessoires entraînés et au travail à effectuer. Le choix d'une vitesse trop élevée serait dangereuse.
- 2) Arrêter le moteur avant toute intervention concernant la PDF ou un accessoire.

NOTE:

Débrayer avant d'agir sur le levier de commande de PDF.

SYSTEME HYDRAULIQUE

Le système hydraulique est composé du cylindre, du mécanisme de relevage (y compris le distributeur), de la pompe entraînée par le moteur et de la tuyauterie correspondante.



■ LEVIER DE CONTROLE DE POSITION

- 1) Ce levier permet de relever ou d'abaisser un accessoire monté sur l'attelage. La hauteur de l'accessoire est fonction de la position à laquelle est placé le levier (contrôle de position)
- 2) Deux molettes situées en début et fin de course de levier permettent de pré-déterminer les positions d'arrêt de celui-ci.

UTILISATION

RELEVAGE: Tirer le levier vers l'arrière
DESCENTE: Pousser le levier vers l'avant



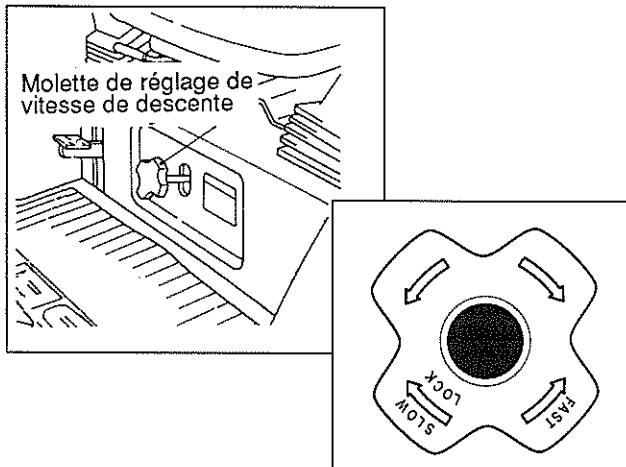
Attention!

Avant de quitter le tracteur, abaisser le relevage et couper le moteur.

■ MOLETTE DE REGLAGE DE VITESSE DE DESCENTE

La vitesse de descente du système de relevage peut être modifiée à l'aide de cette molette située sous l'avant du siège conducteur.

Régler la vitesse en fonction de l'accessoire monté sur l'attelage



- Bineuse rotative : Vitesse lente
- Charrue : Vitesse rapide

Pour diminuer la vitesse de descente, tourner la molette dans le sens des aiguilles d'une montre.

Pour augmenter la vitesse de descente, tourner la molette dans le sens contraire des aiguilles d'une montre.

Pour verrouiller le relevage, tourner la molette dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à serrage complet.



Attention!

Verrouiller le relevage dans les cas suivants;

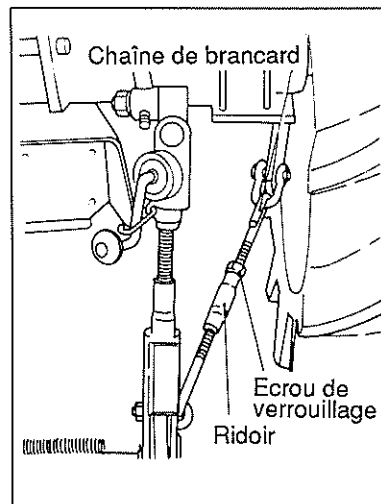
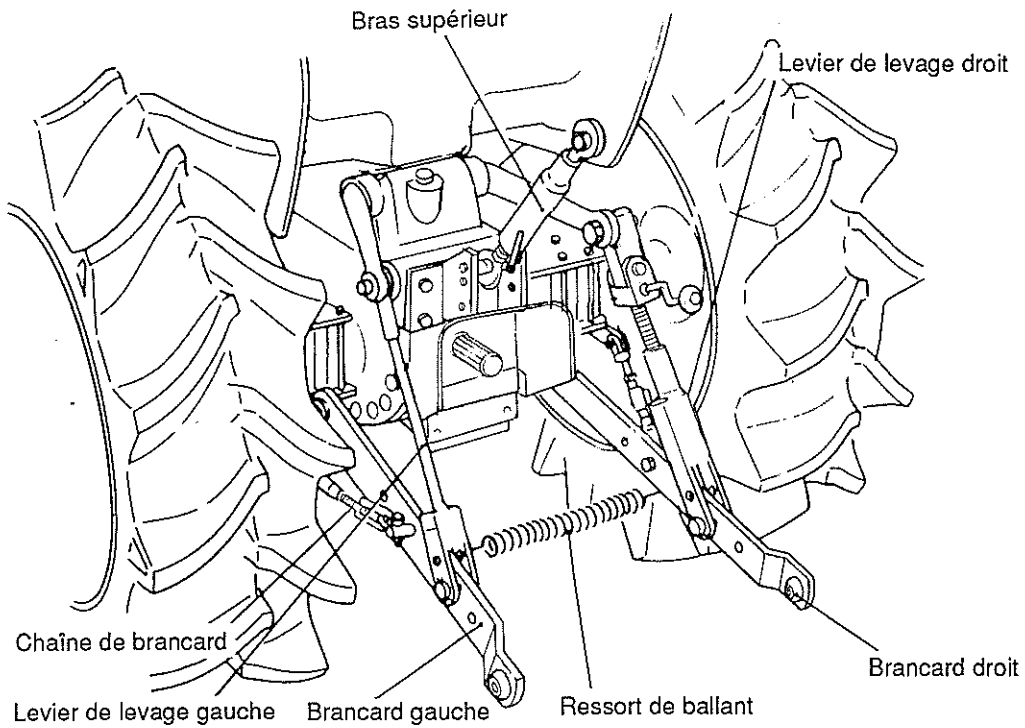
- 1) Lors des transits routiers

2) Lors d'interventions sur bineuse rotative (remplacement des couteaux, nettoyage du rotor, etc...)

3) Pour toute intervention sur un accessoire attelé

ATELAGE TROIS POINTS

Les attelages 3 points utilisés sur ces tracteurs sont de catégorie 1



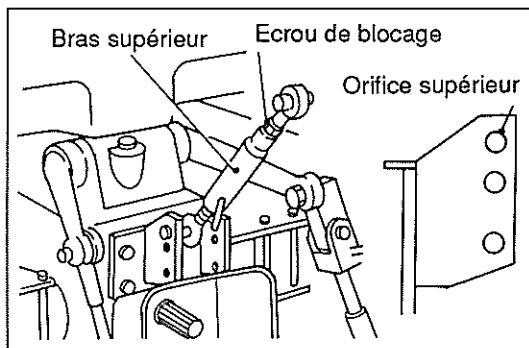
■ REGLAGE DES CHAINES DE BRANCARD

Limiter les mouvements latéraux des brancards à l'aide des ridoirs placés sur ces chaînes

Par exemple:

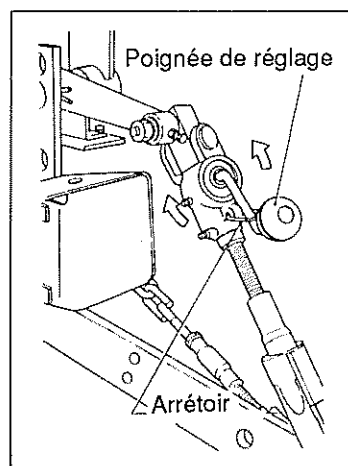
Pour atteler une charrue, laisser un ballant de 5 à 6 cm.

Pour atteler une bineuse, tendre légèrement les chaînes.



■ REGLAGE DU BRAS SUPERIEUR

- 1) Ajuster la longueur du bras pour donner aux accessoires leur inclinaison correcte.
- 2) La position de la patte de ridoir sur la ferrure est fonction de l'accessoire à atteler. Le trou supérieur de la ferrure est le plus couramment utilisé.

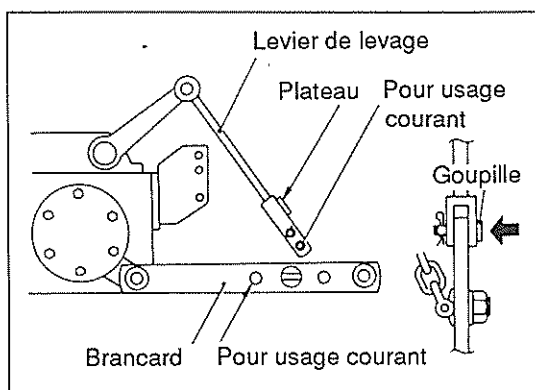


■ REGLAGE DES LEVIERS DE LEVAGE

Une poignée de réglage située sur le levier droit permet d'en ajuster la longueur.

La longueur diminue lorsque la poignée est tournée dans le sens des aiguilles d'une montre.

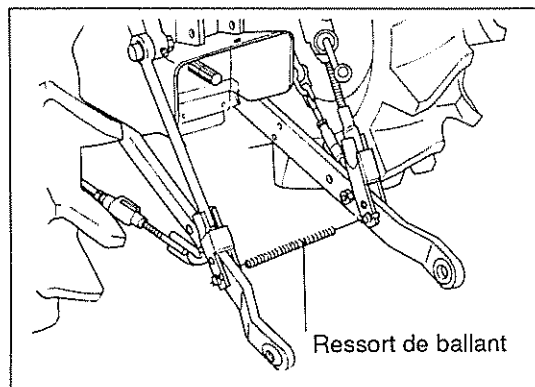
- 1) Egaliser les hauteurs des leviers de levage à l'aide de la poignée de réglage.
- 2) Après réglage, verrouiller la poignée à l'aide de l'arrêtoir.



■ MISE EN PLACE DU LEVIER DE LEVAGE SUR LE BRANCARD

Relier le levier de levage au brancard comme illustré.

La tête des goupilles de fixation doit être orientée vers l'intérieur.



■ RESSORT DE BALLANT

Lorsque l'attelage est libre, contrer le ballant des brancards à l'aide du ressort de ballant, pour que ces derniers ne puissent heurter les roues arrière.

Lorsqu'un accessoire est attelé, fixer le ressort aux étriers situés sur la partie inférieure du brancard gauche.

Ces étriers peuvent également servir de support aux goupilles de brancard lorsque celles-ci ne sont pas utilisées.



Attention!

Pour remorquer un accessoire, utiliser un crochet de remorquage de marque "ISEKI"

UTILISATION DU TRACTEUR

■ MISE EN MARCHÉ DU MOTEUR

Avant la mise en marche, effectuer les vérifications décrites page 26.

- 1) Serrer le frein de parking et débrayer la prise de force.
- 2) Débrayer
- 3) Amener les 2 leviers de changement de vitesse au point mort.
- 4) Pousser l'accélérateur à main à fond vers l'avant.
- 5) Introduire la clé de contact dans le contacteur et l'amener sur position "MRCH". Vérifier l'allumage des témoins de pression d'huile et de charge batterie.
- 6) Si la température ambiante est basse, amener la clé sur la position ∞ .

DUREE DE PRE-CHAUFFAGE

Environ 5 à 6 secondes

Lorsque le moteur est chaud, ne pas passer sur pré-chauffage.

- 7) Lorsque le témoin de pré-chauffage devient rouge, amener la clé sur "DEMAR". Dès le moteur lancé, laisser la clé revenir à la position MRCH.
- 8) Après démarrage moteur, vérifier l'extinction des lampes témoin.

NOTE:

- 1) Ne pas amener la clé sur "DEMAR" lorsque le moteur tourne.
- 2) Ne pas laisser tourner le démarreur plus de 10 secondes. Si au bout de ce temps le moteur n'a pas démarré, attendre environ 10 secondes avant de renouveler la tentative.

■ ARRÊT DU MOTEUR

Amener l'accélérateur à main à la position "RALENTI" et tirer la commande d'arrêt moteur.

NOTE:

- 1) Ne pas tirer la commande d'arrêt moteur lorsque celui-ci tourne à haut régime.
- 2) Après plusieurs heures d'utilisation, laisser le moteur tourner au ralenti pendant 5 à 10 mn avant de l'arrêter.

MONTEE EN TEMPERATURE

Après démarrage, laisser le moteur tourner 5 à 10 mn au ralenti afin de le laisser monter en température et permettre ainsi une bonne répartition du lubrifiant. Exiger une puissance importante immédiatement après démarrage pourrait provoquer un grippage ou une usure rapide du moteur.

■ MONTEE EN TEMPERATURE EN HIVER

Le système hydraulique et la boîte de transmission ont une alimentation commune. L'accroissement de la viscosité de l'huile lorsque la température ambiante baisse fait peiner la pompe hydraulique et peut endommager les divers composants du circuit hydraulique. En conséquence, laisser suffisamment chauffer le moteur pour diminuer la viscosité de l'huile et permettre la lubrification normale du tracteur.

Température ambiante	TEMPS de chauffage
0°C et au-dessus	5 à 10 mn
0°C - 10°C	10 à 20 mn
-10°C - 20°C	20 à 30 mn
-20°C et en dessous	30mn ou plus

Le non-respect de temps de chauffage peut entraîner:

- Le grippage de la pompe hydraulique
- La détérioration des composants du système hydraulique



Attention!

Serrer le frein de parking pendant la durée de

montée en température. Un chauffage insuffisant peut être une cause de panne.

DEMARRAGE

- 1) Débrayer
- 2) Amener les 2 leviers de changement de vitesse ainsi que le sélecteur Marche AV/AR aux positions désirées.
- 3) Déverrouiller le frein de parking en appuyant sur les pédales de frein.
- 4) Relâcher lentement la pédale d'embrayage en augmentant simultanément le régime moteur.
- 5) Pour changer de vitesse, arrêter le tracteur. Le sélecteur de marche ainsi que les 3e et 4e vitesses du changement de vitesse principal sont synchronisés sur le tracteur de type S. Il est dans ce cas possible de les utiliser sans s'arrêter, après avoir enfoncé à fond la pédale d'embrayage.

NOTE:

- 1) Pour assurer à l'embrayage une durée de vie maximum, éviter de le faire patiner, sauf au démarrage. Noter les points suivants:
 - Ne pas contrôler la vitesse à l'aide de la pédale d'embrayage
 - Ne pas laisser le pied en permanence sur la pédale d'embrayage.
- 2) Appliquer les règles du code de la route concernant les machines agricoles.



Attention!

- 1) Coupler les pédales de frein pendant les transits routiers.
- 2) Se méfier des bas-côtés des passages étroits.
- 3) Ne pas tracter un équipement sans le crochet de remorque approprié.
- 4) Lors du remorquage de charges lourdes, en sortant d'un champ marécageux, ne pas laisser décoller les roues avant pour éviter les risques de retournement du tracteur.
- 5) Lors du tractage d'un équipement très large, tenir compte du gabarit de celui-ci dans vos évolutions.
- 6) Ne pas transporter de passager sur le tracteur.

EVOLUTIONS

- 1) Désolidariser les pédales de freins sur les lieux de travail
- 2) Pour tourner, utiliser le volant et enfoncer la pédale de frein située du côté du virage.



Attention!

Avant d'amorcer un virage, ralentir et rétrograder de vitesse si nécessaire: le tracteur peut se renverser lors d'une manœuvre trop brusque.

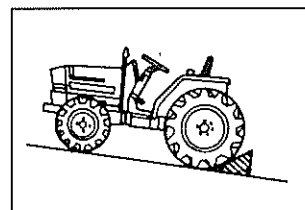
FREINAGE ET STATIONNEMENT

- 1) Diminuer le régime moteur
- 2) Enfoncer la pédale d'embrayage puis les pédales de frein.
- 3) Après arrêt du tracteur, amener le levier de changement de vitesse principal au point mort.
- 4) Serrer le frein de parking.
- 5) Lorsque le tracteur est équipé d'un accessoire, abaisser celui-ci jusqu'au contact du sol.



Attention!

- 1) Ne jamais omettre de serrer le frein de parking lorsque le tracteur est laissé en stationnement. Le tracteur peut avoir tendance à avancer lorsqu'il est laissé moteur tournant ou quand la température d'huile de circuit de transmission est basse. Ce phénomène est normal.
- 2) Lorsque le tracteur est stationné en pente, serrer le frein de parking et caler les roues.



UTILISATION SUR TERRAIN EN PENTE

■ DEMARRAGE EN COTE

- 1) Enfoncer les pédales de frein
- 2) Débrayer
- 3) Sélectionner les vitesses
- 4) Placer le levier de commande des gaz en position

intermédiaire.

- 5) Relâcher la pédale d'embrayage jusqu'à mi-course pour faire patiner l'embrayage.
- 6) Simultanément, relâcher légèrement les pédales de frein.
- 7) Augmenter le régime moteur et relâcher complètement les pédales de frein, puis la pédale d'embrayage.

■ UTILISATION SUR UNE PENTE

Pour descendre une pente, utiliser le frein moteur ainsi que les pédales de frein. Descendre uniquement à la pédale de frein est très dangereux.



Attention!

Pour descendre une pente en tractant une remorque, utiliser les freins de cette dernière et éviter de changer de vitesse. Sélectionner la vitesse immédiatement inférieure à celle utilisée pour gravir la pente.

UTILISATION DU BLOCAGE DE DIFFÉRENTIEL

Le blocage de différentiel est un système d'une grande utilité dans certains cas, mais pouvant se révéler dangereux lorsqu'il n'est pas utilisé à bon escient.

■ CONDITIONS D'EMPLOI

- 1) Le tracteur est embourbé et l'une de ses roues patine.
- 2) Progression irrégulière du tracteur due à un terrain trop dur.
- 3) Progression irrégulière du tracteur due à un terrain trop léger.
- 4) Labourage en conditions difficiles;

NOTE:

- 1) Réduire la vitesse avant d'enclencher le blocage de différentiel
- 2) Pour aider au déblocage du système, enfoncer légèrement chaque pédale de frein alternativement.




Attention!

Ne jamais utiliser le blocage de différentiel sur route


CONTROLES A EFFECTUER EN COURS D'UTILISATION

■ PRESSION D'HUILE MOTEUR

L'allumage du témoin de pression d'huile  en cours de fonctionnement indique une anomalie de fonctionnement du système de lubrification. Arrêter immédiatement le moteur et effectuer les vérifications suivantes:

- 1) Contrôle du niveau d'huile
- 2) Contrôle du circuit d'huile moteur

■ BATTERIE

L'allumage du témoin de charge batterie  indique que la batterie ne se recharge pas normalement. Couper immédiatement le moteur et vérifier le circuit électrique (Se reporter au tableau des pannes).

■ JAUGE DE CARBURANT

Après épuisement complet du réservoir il est nécessaire de purger le circuit de carburant de son air. Ne pas attendre que le réservoir soit vide pour compléter le plein.

■ LIQUIDE DE REFROIDISSEMENT MOTEUR

Lorsque l'aiguille de l'indicateur de température entre dans la zone "H", il y a surchauffe du moteur. Couper immédiatement celui-ci et effectuer les contrôles suivants:

- 1) Niveau du réfrigérant dans le radiateur
- 2) Encrassement du nid d'abeille du radiateur.
- 3) Tension de la courroie de ventilateur.



Attention!

Ne pas ôter le bouchon du radiateur immédiatement après l'arrêt moteur, mais attendre au moins 10 mn afin d'éviter les projections d'eau et de vapeur brûlante.

MANOEUVRES D'ACCES ET DE SORTIE D'UN CHAMP

Garder en mémoire les points suivants:

- 1) Coupler les pédales de frein
- 2) Aborder à angle droit la levée de terre permettant l'accès au terrain.
- 3) Utiliser des rampes d'accès lorsque la différence de niveau entre le champ et la route est important.
- 4) Connaître l'équilibrage de la machine et prendre cette donnée en considération. Ne laisser personne se placer sur l'avant du tracteur et notamment sur le support des contrepoids avant.
- 5) Il est parfois plus commode de franchir un obstacle en marche arrière en version 4 roues motrices.

SECURITE SUR LE TERRAIN

Prêter une attention toute particulière aux points suivants:

- 1) Les risques de retournement en terrain accidenté dépendent en partie de la plus ou moins bonne répartition des masses sur la machine. L'équilibrage du tracteur est un élément essentiel de sécurité.
- 2) Veiller particulièrement à la sécurité de l'environnement lorsque le tracteur est équipé d'accessoires.

REGLAGE DE LARGEUR DE VOIE

■ ROUES AVANT

- * 4 ROUES MOTRICES : pas de réglage possible



Attention!

Ne pas tenter de modifier la largeur de voie des roues avant d'un "4 roues motrices" en intervenant sur les roues.

■ ROUES ARRIERE

Reglage par intervention des roues (Se reporter à la page 25)

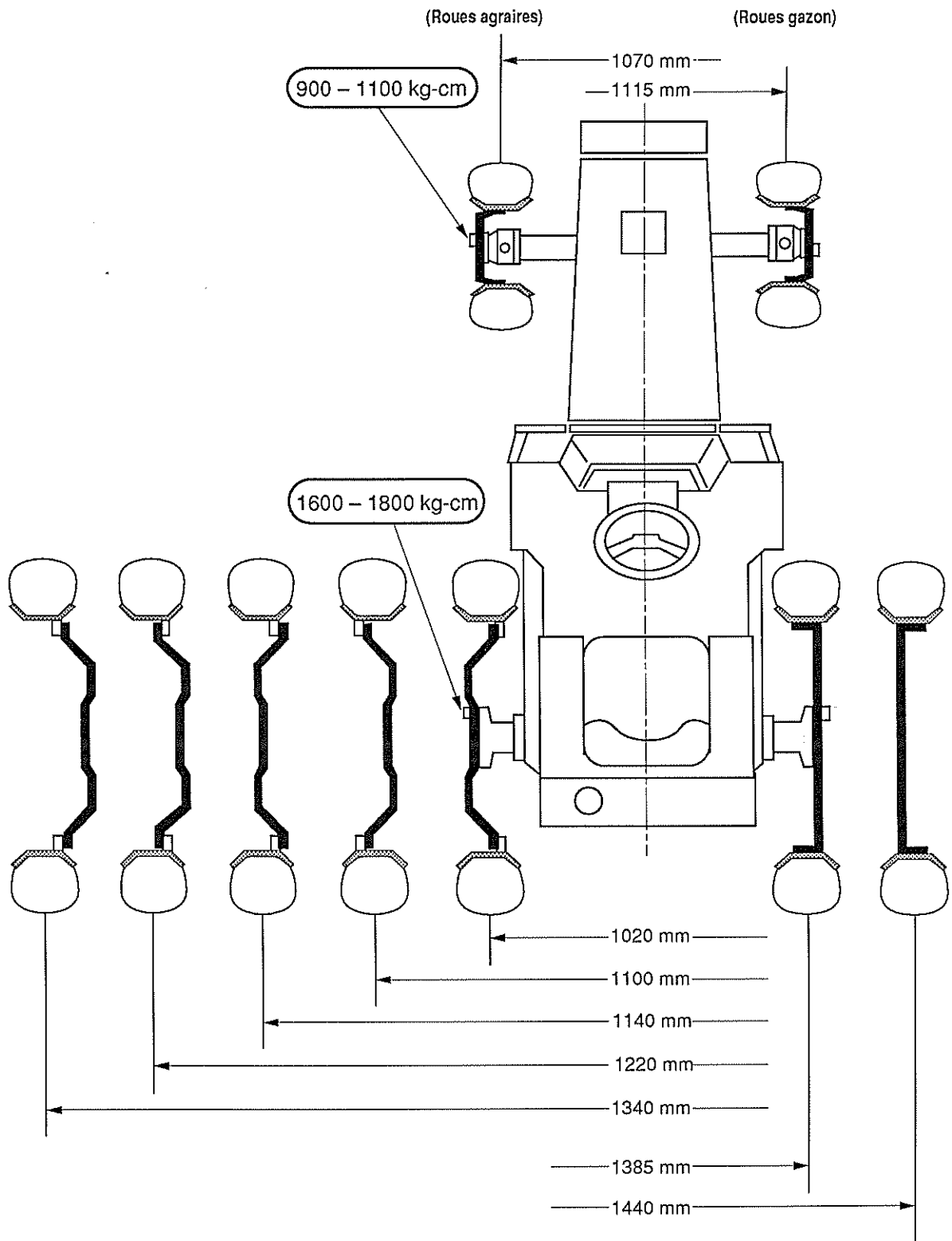


Attention!

- 1) Avant de mettre le tracteur sur cric, étudier son équilibrage et caler les roues restant en contact avec le sol.
- 2) Veiller à resserrer correctement les écrous et boulons.

■ LARGEURS DE VOIE

Les chiffres encadrés correspondent aux couples de serrage de fixation des roues



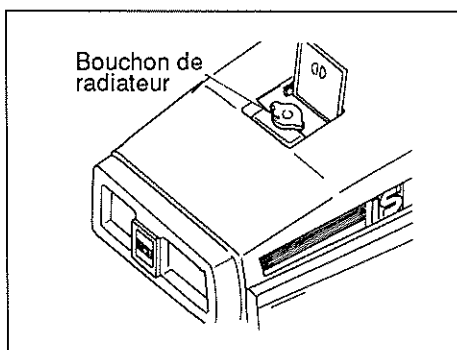
VERIFICATIONS SYSTEMATIQUES AVANT UTILISATION

POINTS DE CONTROLE

Pour garder votre tracteur en parfait état de marche, il est indispensable d'effectuer son entretien conformément au tableau des contrôles périodiques de la page 28.

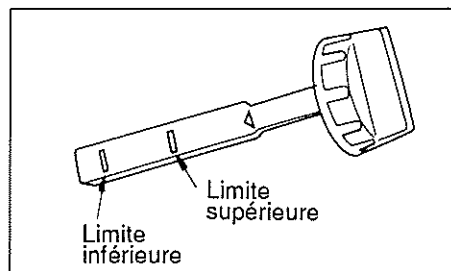
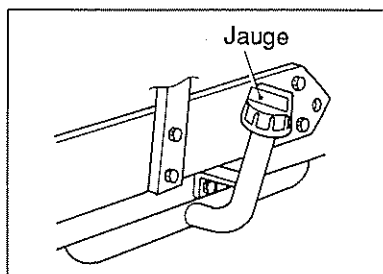
■ LIQUIDE DE REFROIDISSEMENT

Oter le bouchon du radiateur et vérifier que le niveau du liquide de refroidissement atteint le col de la goulotte de remplissage. Lorsque le niveau est insuffisant, le rétablir en ajoutant de l'eau. La couleur verte du liquide indique qu'il contient de l'antigel.



■ HUILE MOTEUR

Oter la jauge et en essuyer l'extrémité. Après l'avoir remise en place, la retirer à nouveau et vérifier que le niveau d'huile soit situé entre les limites inférieure et supérieure gravées sur la jauge. Rétablir un niveau suffisant si besoin est. Utiliser la même huile que celle se trouvant dans le moteur.

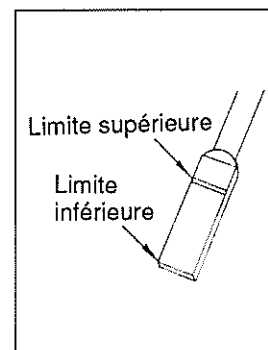
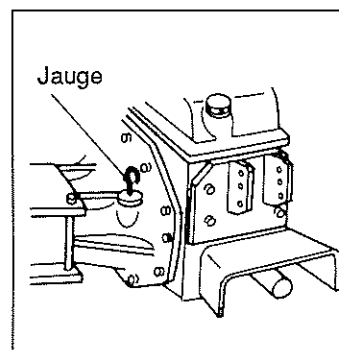


NOTE:

Le niveau d'huile ne doit pas dépasser la limite supérieure de la jauge

■ HUILE DU CIRCUIT DE TRANSMISSION

Vérifier le niveau d'huile à l'aide de la jauge située sur la gauche de l'essieu arrière. Retirer la jauge et en essuyer l'extrémité. La remettre en place puis la retirer à nouveau et vérifier le niveau qui doit se situer entre les limites supérieure et inférieure gravées sur la jauge. Rétablir un niveau trop bas en utilisant la même huile que celle se trouvant déjà dans le circuit.



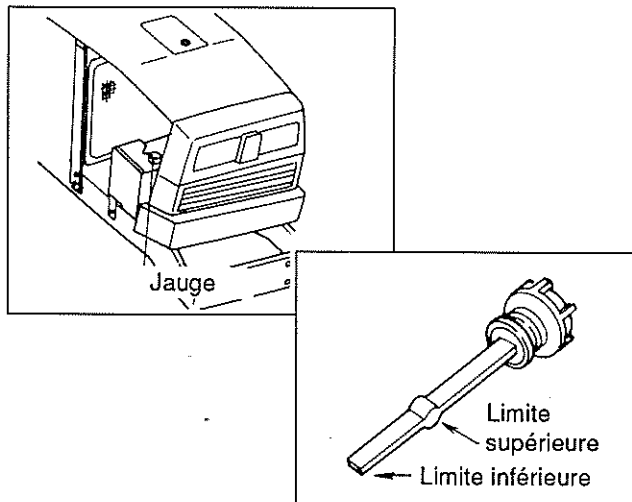
NOTE:

Le niveau ne doit pas dépasser la limite supérieure pour ne pas occasionner de fuites.

■ DIRECTION ASSISTEE

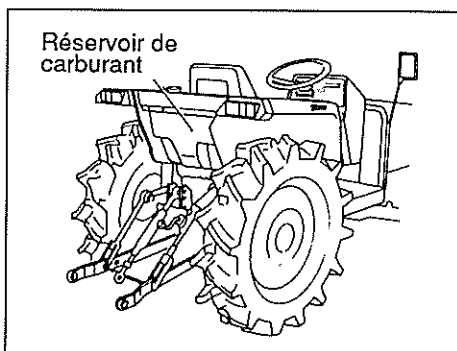
Vérifier le niveau d'huile du circuit de direction assistée à l'aide de la jauge située sur le bouchon du réservoir d'huile. Enlever la jauge et nettoyer son extrémité. La remettre en place puis la retirer à nouveau afin de vérifier le niveau qui doit se

situer entre les limites inférieure et supérieure. Rétablir un niveau trop bas avec la même huile que celle se trouvant déjà dans le circuit.



■ CARBURANT

En règle générale, les travaux de la journée doivent être entamés avec un réservoir plein. Amener la clé de contact sur la position "MRCH" pour vérifier le niveau de carburant. Si nécessaire, compléter le plein: le bouchon du réservoir se trouve derrière le siège conducteur



■ PRESSION DES PNEUS

La pression des pneus est un paramètre influant sur les performances du tracteur et sur la durée de vie des pneus. Vérifier la pression de chaque roue en se référant aux valeurs mentionnées page 31. Vérifier l'usure et l'état des pneus par la même occasion.

■ ECROUS ET BOULONS DE FIXATION DES ROUES

Vérifier le serrage de la boulonnerie (voir page 25)

■ DIRECTION

Vérifier le jeu de la direction qui doit être de 30 mm à la circonférence du volant. Le volant possède un jeu normal lui permettant d'amortir les vibrations.

■ EMBRAYAGE

Vérifier que la transmission est totalement débrayée lorsque la pédale d'embrayage est enfoncée à fond. Le jeu normal de la pédale est d'environ 20 à 30 mm.

NOTE:

Un jeu inadéquat de la pédale fera patiner l'embrayage et accélèrera son usure. Un jeu excessif peut contrarier une manoeuvre de changement de vitesse, et créer une situation dangereuse. En résumé, il est important que le jeu de la pédale d'embrayage soit correct.

■ APPAREILLAGE ELECTRIQUE

Vérifier le bon fonctionnement des éléments tels que indicateurs, clignotants de changement de direction, avertisseur, éclairage, etc...

ENTRETIEN ET REGLAGES

TABLEAU DES CONTROLES PERIODIQUES

■ MOTEUR

- : Contrôle, plein, réglage
 ● : Remplacement
 △ : Nettoyage
 ★ : Consulter l'agent ISEKI

OBJET DU CONTROLE	Quoti- dien	FREQUENCES DES CONTROLES (Heures de travail x 10)												ECHEANCES	REMARQUES	
		5	10	15	20	25	30	35	40	45	50	55	60			
Huile moteur	○	●				●				●					Remplacer toutes les 200H.	Niveau entre limites maxi et mini
Filtre à air			△		△		△		△		△		●	Nettoyer toutes les 100H. Remplacer après 5 lavages		
Liquide de refroidissement	○													Remplacer tous les ans	Remplir jusqu'au col de la goulotte	
Radiateur	○														Nettoyer le nid d'abeille	
Carburant	○														Le réservoir doit être plein	
Filtre à carburant	○	△	△	○	△	○	●	○	△	○	△	○	●	Nettoyer toutes les 100H. Remplacer toutes les 300H.		
Courroie ventilateur	○														Fléchissement 5 mm sous la poussée d'un doigt	
Niveau d'électrolyte (batterie)			○		○		○		○		○		○	Vérifier toutes les 100H. et rétablir les niveaux		
Filtre à huile							★						★	Remplacer toutes les 300H.		
Boulonnerie	○														Vérifier le serrage	

■ CHASSIS

OBJET DU CONTROLE	Quoti- dien	FREQUENCES DES CONTROLES (Heures de travail x10)												ECHEANCES	REMARQUES			
		5	10	15	20	25	30	35	40	45	50	55	60					
Huile du circuit de transmission	<input type="radio"/>	●						●									Remplacer après 50H. puis toutes les 300H.	
Jeu de pédale d'embrayage	<input type="radio"/>																	Jeu : 20 à 30 mm
Jeu de pédale de frein	<input type="radio"/>																	Jeu : 30 à 40 mm
Freins	<input type="radio"/>																	Les pédales couplées doivent agir simultanément
Leviers de commande	<input type="radio"/>																	Vérifier le fonctionnement
Jeu de volant	<input type="radio"/>																	Env. 30 mm sur la circonférence
Pression des pneus	<input type="radio"/>																	Se reporter au tableau
Carrossage							★							★			Vérifier toutes les 300H.	2 à 4 mm
Moyeu de roue avant																	Graisser toutes les 900H.	
Rotules de direction							○							○			Vérifier toutes les 300H.	
Fixation des roues	<input type="radio"/>																	Les boulons doivent être serrés.
Appareillage électrique	<input type="radio"/>																	Vérifier le fonctionnement.
Pédale et levier d'accélérateur							★							★			Vérifier toutes les 300H.	
Graissage		○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	Faire toutes les 50H. et après travaux en terrain marécageux.	
Boulonnerie	<input type="radio"/>																	Vérifier le serrage
Huile de la boîte de vitesses																	Vérifier tous les ans.	Le bouchon est situé sur l'avant de la boîte.
Filtre hydraulique			★	★	★	★	★	★	★	★	★	★	★	★	★	★	Nettoyer toutes les 100H.	
Huile du carter essieu avant 4RM			○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	Vérifier toutes les 100H. Remplacer toutes les 900H.	
Durits			○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	Vérifier toutes les 100H.	
Fluide de direction		●	○	○	○	○	●	○	○	○	○	○	○	○	○	○	Vérifier toutes les 100H. Remplacer toutes les 900H.	
Câblage électrique*	<input type="radio"/>																Vérifier tous les ans.	

- *1) Toutes les bornes doivent être branchées correctement
 2) Le câblage ne doit pas interférer avec les différents éléments du tracteur
 3) Changer le câblage usé
 4) Fixer le câblage à l'aide des attaches et passe-fil prévus à cet effet

■ PRESSION DE GONFLAGE DES PNEUS

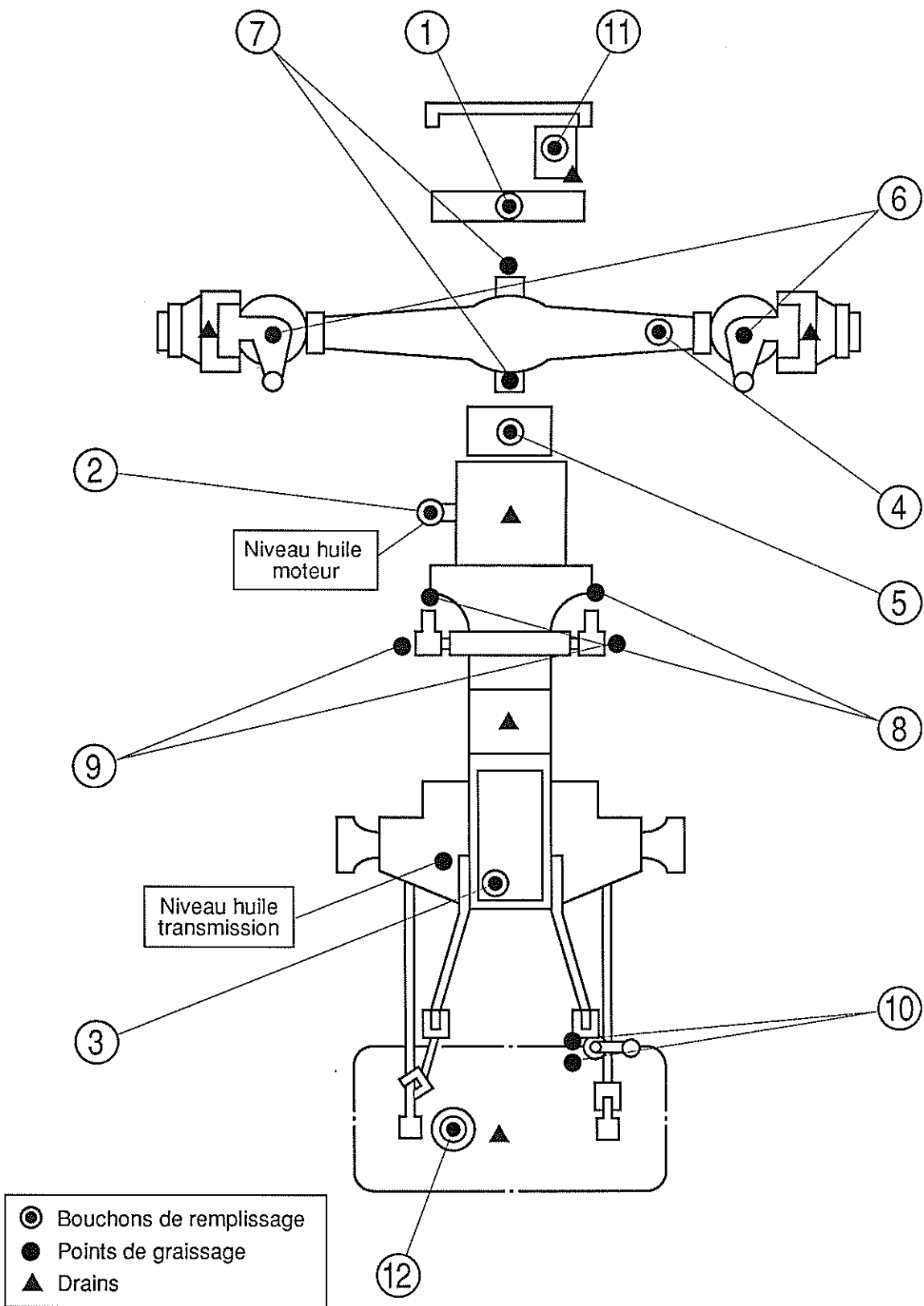
Modèle du tracteur	Position des roues	Dimension des roues	Pression (kg/m ²)
TA 525	AVANT	7-16	1.8
	ARRIERE	11.2-24	1.2
TA 530	AVANT	7-16	1.8
	ARRIERE	12.4-24	1.0



Attention!

Pendant et après fonctionnement certains éléments tels que culasse, pot d'échappement, etc. restent très chauds. Attendre environ 10mn après l'arrêt du moteur avant de pratiquer toute intervention sur ces parties du tracteur.

REPLISSAGES GRAISSAGES



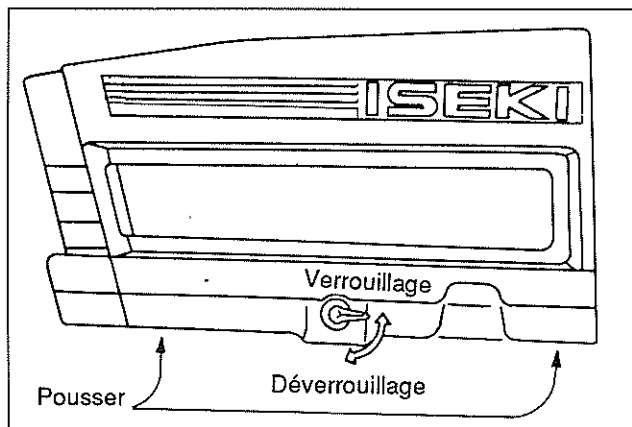
N°	POINTS DE REMPLISSAGE	PRODUIT	QUANTITE
1	Radiateur	Eau + Antigel	7.0 litres
2	Moteur	Huile moteur	4.3 litres
3	Boîte transmission	Huile de transmission	TA525 23 litres
			TA530 25 litres
4	Pont avant	Huile de transmission	6.1 litres
5	Boite de direction	Huile de transmission	Faire le plein
6	Pivot de roue	Graisse	A la demande
7	Pivot d'essieu avant	Graisse	A la demande
8	Tige de pédale d'embrayage	Graisse	A la demande
9	Bras de frein	Graisse	A la demande
10	Carter de pignon cône (relevage)	Graisse	A la demande
11	Direction assistée	Huile hydraulique	2.5 litres
12	Carburant	Gazole	30 litres

(5) : pour direction manuelle seulement

(11) : pour direction assistée seulement

OUVERTURE DES CAPOTS LATÉRAUX

Pour accéder au ventilateur, au radiateur et à la batterie, libérer les capots en tournant le verrou dans le sens des aiguilles d'une montre. Soulever ensuite les extrémités droite et gauche simultanément.



CARBURANT

Utiliser du gazole de bonne qualité (JIS 2 ou 3 ou équivalent)

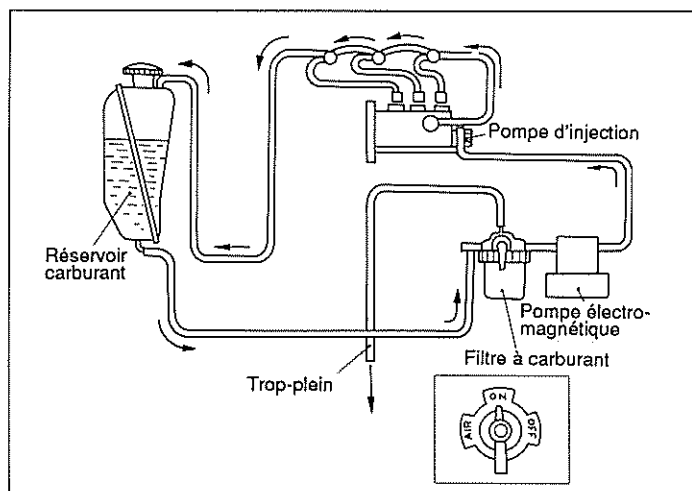
NOTE:

Utiliser un filtre pour les opérations de remplissage.

PURGE DU CIRCUIT DE CARBURANT

Il est parfois nécessaire de purger le circuit de carburant de l'air qu'il contient, notamment dans les cas suivants:

- Après épuisement du réservoir
- Après changement du filtre à carburant ou démontage d'une partie de la tuyauterie.



METHODE

- 1) Remplir le réservoir de carburant et ouvrir le robinet de gazole
 - 2) Placer le robinet du filtre à carburant sur la position AIR et vérifier l'écoulement du gazole par l'orifice de trop-plein.
- Dès que l'écoulement est régulier et exempt de bulles d'air, placer le robinet sur la position ON.

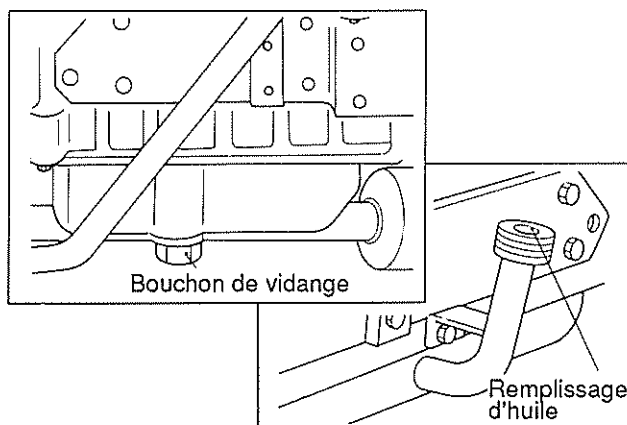
LUBRIFICATION ET VIDANGE

Utiliser une huile de bonne qualité et de la viscosité spécifiée. Se reporter aux tableaux de lubrification et d'entretien périodique en ce qui concerne les échéances et les quantités de remplissage.

VIDANGE DE L'HUILE MOTEUR

Oter le bouchon de vidange situé sous le carter d'huile du moteur. Après écoulement, remettre le bouchon en place et refaire le plein jusqu'au niveau de la limite supérieure marquée sur la jauge. Veiller à ce que la viscosité de l'huile soit adaptée aux conditions de température ambiante. Les pleins sont faits à l'origine avec de la SAE 10W/30 d'une qualité supérieure à la classe CC de l'API.

Température ambiante	Viscosité	
Au-dessus de 25°C	SAE30	ou 10W/30
De 0 à 25°C	SAE20	
En dessous de 0°C	SAE10	

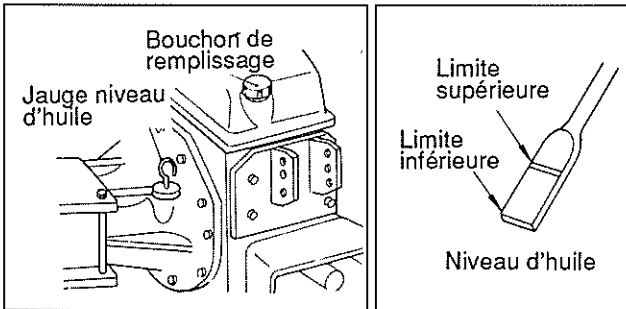
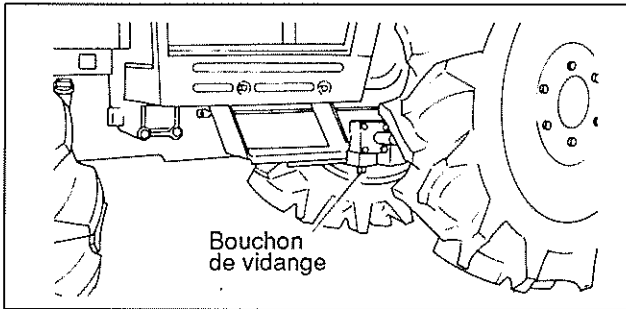


NOTE:

Faire le plein avec une huile de même caractéristique que celle précédemment utilisée.

■ VIDANGE DE LA BOÎTE DE TRANSMISSION

- 1) Oter le bouchon de vidange situé sous la boîte de transmission et laisser l'huile s'écouler.



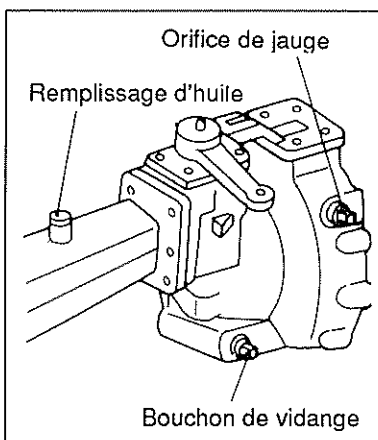
- 2) Remettre le bouchon de vidange en place et refaire le plein jusqu'au niveau spécifié sur la jauge.

TA 525 : 23 litres
 TA 530 : 25 litres
 Huile d'engrenage : SAE80

NOTE:

Utiliser une huile possédant les mêmes caractéristiques que celle précédemment employée.

■ VIDANGE DU PONT AVANT



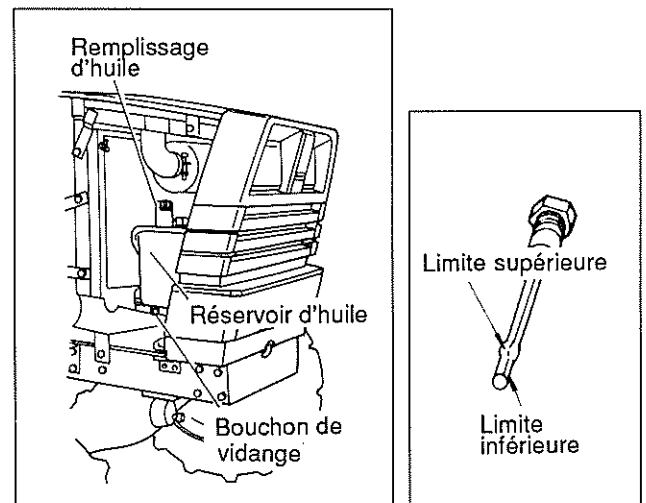
- 1) Oter les bouchons de vidange situés aux deux extrémités du pont avant et laisser l'huile s'écouler.
- 2) Revisser les bouchons et emplir les carters jusqu'à ce que l'huile s'écoule des orifices de jauge, de chaque côté du pont. (6,5 litres)

Huile d'engrenage: SAE80

■ VIDANGE DU CIRCUIT DE DIRECTION ASSISTEE

- 1) Oter le capot droit de ventilateur
- 2) Oter le bouchon de vidange situé sous le réservoir d'hydraulique.
- 3) Revisser le bouchon après écoulement et faire le plein jusqu'au niveau indiqué sur la jauge (2,5 litres)

Huile: liquide hydraulique

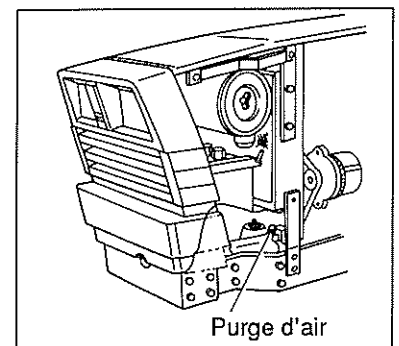


PURGE DU CIRCUIT DE DIRECTION ASSISTEE

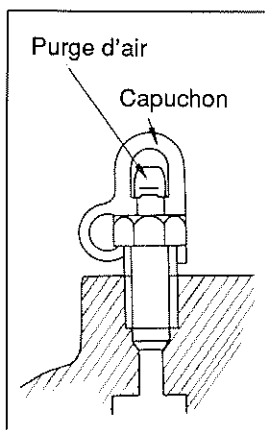
Purger le circuit de son air dans les cas suivants:

- Après vidange du circuit
- Lorsque de l'air a pénétré dans le circuit.

■ METHODE



- 1) Après avoir vérifié le niveau d'hydraulique dans le réservoir, démarrer le moteur.
- 2) Amener plusieurs fois le volant en butée de chaque côté.
- 3) Oter le capuchon de purge puis desserrer cette dernière à l'aide d'une clé pour permettre l'évacuation de l'air contenu dans le circuit.



NOTE:

Ne pas manoeuvrer le volant lorsque la purge est desserrée.

Lorsque l'air contenu dans le circuit est évacué, resserrer la purge.

- 4) Répéter les étapes 2) et 3).
- 5) Vérifier le niveau d'hydraulique contenu dans le réservoir et compléter le plein si nécessaire.

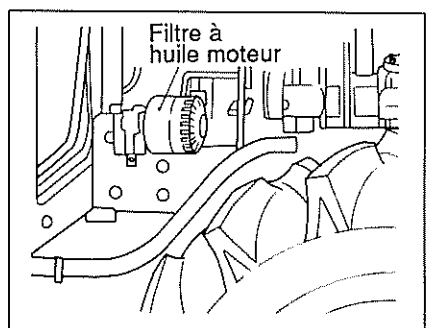
NOTE:

Le couple de serrage de purge est compris entre 30 et 35 kg-cm

NETTOYAGE ET REMPLACEMENT DES FILTRES

■ REMPLACEMENT DU FILTRE A HUILE MOTEUR

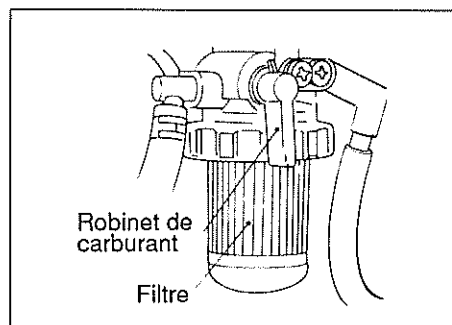
- 1) Oter la cartouche à l'aide d'une clé adéquate, en la dévissant dans le sens contraire des aiguilles d'une montre. Placer une nouvelle cartouche.
- 2) Visser la nouvelle cartouche jusqu'à ce que le joint de caoutchouc entre en contact avec le filtre, puis donner 2/3 de tour supplémentaires.



(Côté droit du moteur)

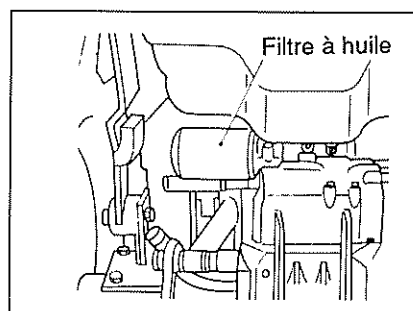
■ NETTOYAGE ET REMISE EN PLACE DU FILTRE A CARBURANT

- 1) Vérifier que le fond du bol soit exempt de saletés, poussières ou dépôts.
- 2) En cas de dépôt, fermer le robinet et ôter le bol ainsi que l'élément filtrant. Nettoyer le tout.
- 3) Remettre le bol et l'élément filtrant en place en serrant suffisamment pour éviter les fuites. Ne pas omettre de purger le circuit après chaque démontage du bol et de l'élément filtrant (se reporter à la page 33).



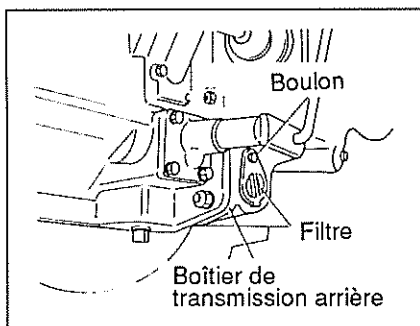
■ REMPLACEMENT DU FILTRE DU CIRCUIT HYDRAULIQUE

- 1) Oter la cartouche du filtre à l'aide d'une clé adéquate et la remplacer par une neuve
- 2) Avant remontage de la nouvelle cartouche, lubrifier la surface de la garniture et serrer jusqu'à ce qu'elle entre en contact avec la surface du joint. Donner ensuite un demi-tour supplémentaire.



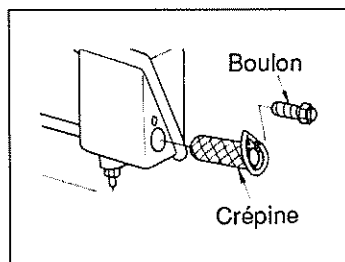
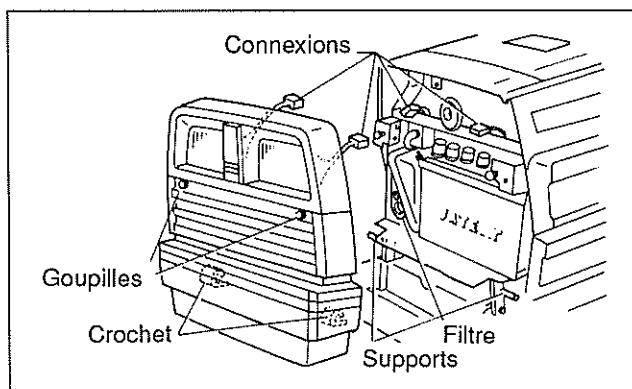
■ NETTOYAGE DU FILTRE DE TRANSMISSION

- 1) Le filtre doit être nettoyé dans un bain de gazole propre après chaque vidange du circuit.
- 2) Pour enlever le filtre, il suffit de dévisser le boulon de fixation situé sur la gauche, à la base du carter de transmission arrière.



■ NETTOYAGE ET REMPLACEMENT DE LA CREPINE DU CIRCUIT DE DIRECTION ASSISTEE

- 1) Appuyer sur les goupilles situées sur la calandre et les faire tourner en sens contraire des aiguilles d'une montre pour les dégager. Débrancher les connecteurs de phares. Face au tracteur, tirer la calandre vers soi tout en la soulevant pour l'extraire.
- 2) Pour extraire le filtre, ôter les boulons de fixation placés sur la partie avant du réservoir.
- 3) Nettoyer l'élément filtrant dans du gazole propre toutes les 100 heures de fonctionnement.
- 4) Remonter le filtre en procédant dans l'ordre inverse du démontage.



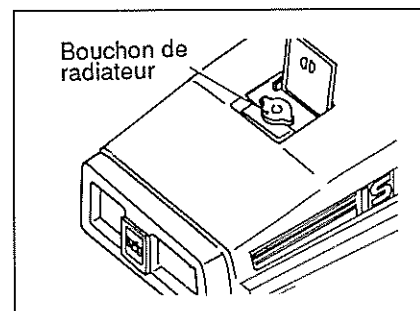
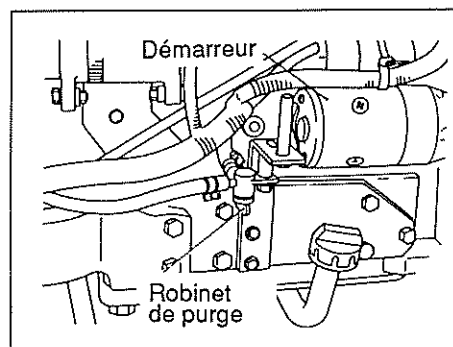
REPLACEMENT DU LIQUIDE DE REFROIDISSEMENT

■ PROCEDURE

- 1) Ouvrir le robinet de purge du radiateur, placé

devant le moteur du démarreur. Enlever le bouchon du radiateur. Laisser le circuit se vider doucement.

- 2) Nettoyer l'intérieur du radiateur à l'eau du robinet.
- 3) Fermer le robinet de purge et remplir le radiateur d'eau.
- 4) Lancer le moteur et le laisser tourner au ralenti pendant environ 5 minutes. Vérifier ensuite le niveau d'eau et compléter si nécessaire.



Attention!

Ne pas ôter le bouchon du radiateur immédiatement après arrêt du moteur. Attendre une dizaine de minutes que la température et la pression du circuit diminuent afin d'éviter les projections d'eau et de vapeur.

■ ANTIGEL

Le gel du circuit de refroidissement peut endommager le moteur. Lorsque la température ambiante descend en dessous de 0°C, additionner d'antigel le liquide de refroidissement en procédant de la façon suivante:

- 1) Nettoyer préalablement l'intérieur du radiateur.
- 2) La concentration des différents antigels varie d'un produit à l'autre. Sur ce point, suivre les instructions du fabricant.
- 3) Mélanger l'antigel à l'eau

4) Faire le plein de mélange.

- En cas d'évaporation importante du liquide de refroidissement, compléter uniquement avec de l'eau
- En cas de fuite au niveau du reniflard, préparer un mélange de même concentration que celui précédemment employé et compléter le plein.

■ NETTOYAGE DES PARTIES EXTERNES DU RADIATEUR

Le radiateur peut être encrassé d'herbe, de poussière, d'insectes, etc., ce qui risque de provoquer une surchauffe du moteur. Dans un tel cas, ôter le bouclier et le nettoyer. Lorsque la poussière a envahi le nid d'abeille, nettoyer celui-ci à l'eau du robinet.

NOTE:

Eviter d'employer de l'eau sous forte pression, ce qui risquerait d'endommager le nid d'abeille.

GRAISSAGE

Effectuer les opérations de graissage conformément aux tableaux des entretiens périodiques. Nettoyer le tracteur et refaire les graissages également après chaque utilisation du tracteur en terrain marécageux (se reporter à la page 29)

■ GRAISSAGE DE LA TIGE DE PEDALE D'EMBRAYAGE

Pour accéder aux graisseurs, enlever les obturateurs en caoutchouc situés sous le pédalier, côté droit et gauche. Utiliser un pistolet de graissage.

REGLAGE DU JEU DE L'ESSIEU AVANT

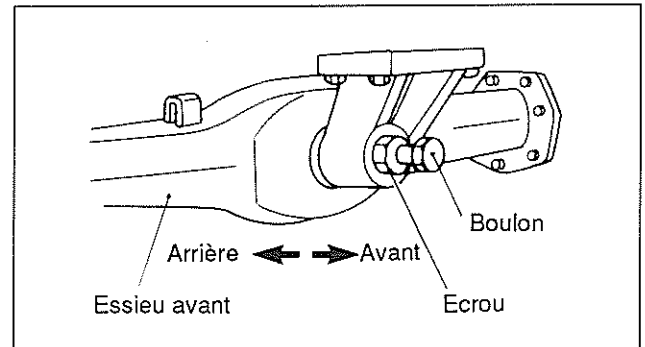
Vérifier périodiquement le jeu axial de l'essieu avant et le corriger si nécessaire.

■ PROCEDURE DE REGLAGE

- 1) Lever l'avant du tracteur
- 2) Desserrer les contre-écrous et jouer sur l'écrou de réglage pour obtenir un jeu axial compris entre

0.1 et 0.3 mm. Resserrer ensuite le contre-écrou.

- 3) Après réglage, vérifier le libre débattement de l'essieu sur son pivot.

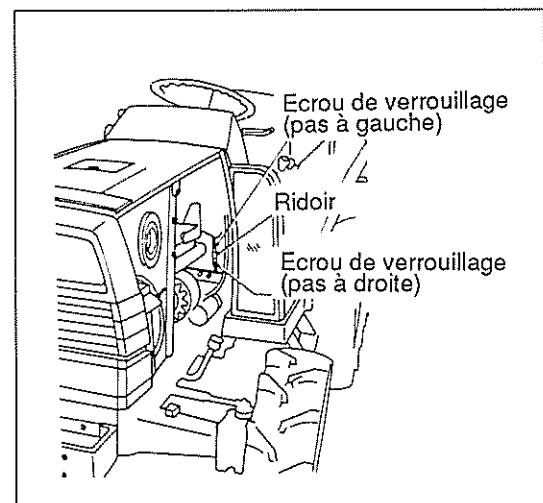


CONTROLE ET REGLAGE DE LA PEDALE D'EMBRAYAGE

Le jeu de pédale d'embrayage a tendance à diminuer après un certain temps de fonctionnement. Ce jeu doit être compris entre 20 et 30 mm

■ PROCEDURE DE REGLAGE

- 1) Oter le capot latéral droit
- 2) Dévisser l'écrou de verrouillage du ridoir et ajuster la longueur de ce dernier pour obtenir le jeu spécifié.
- 3) Resserrer l'écrou de verrouillage et remettre le capot en place.

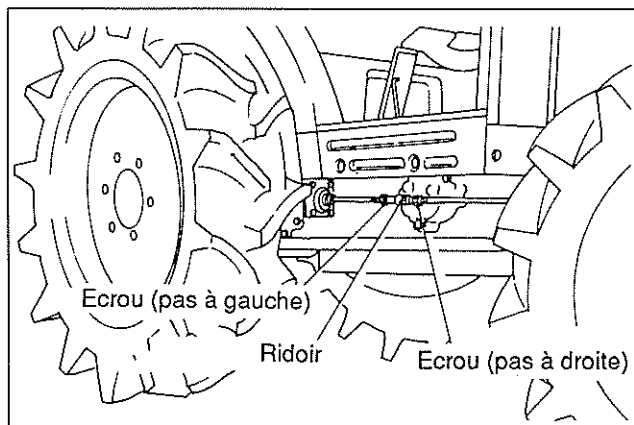


CONTROLE ET REGLAGE DES PEDALES DE FREIN

Le jeu des pédales de frein a tendance à augmenter et le synchronisme entre les deux pédales à tendance à se détériorer après un certain temps de fonctionnement. Leur jeu doit être réglé avant qu'il ne devienne excessif. (Jeu: 30 à 40 mm)

■ PROCEDURE DE REGLAGE

- 1) Dévisser les écrous de verrouillage situés à chaque extrémité du ridoir et ajuster la longueur de la tige. Tourner le ridoir dans le sens des aiguilles d'une montre pour diminuer le jeu, et inversement pour l'augmenter
- 2) Resserrer les écrous de verrouillage de ridoir.
- 3) Régler le jeu de chaque pédale afin que leur action soit simultanée.



NOTE: Après réglage, contrôler l'efficacité des freins.



Attention!

La désynchronisation des 2 pédales de frein est dangereuse. Vérifier, après réglage des jeux, la simultanéité d'action des pédales.

CONTROLE ET REGLAGE DE L'ACCELERATEUR A MAIN

Lorsque la commande est trop dure ou trop souple, consulter l'agent ISEKI.

CONTROLE ET REGLAGE DE CARROSSAGE

Un carrossage incorrect des roues engendre des difficultés de conduite. Le carrossage spécifié est de 2 à 4 mm. En cas de doute à ce sujet, consulter l'agent ISEKI

CONTROLE DE LA BATTERIE

La remise en charge fréquente et régulière de la batterie est le meilleur garant de son efficacité et

de sa durée de vie.

■ MAINTENANCE

Nos batteries n'exigent pratiquement pas d'entretien. Leurs bornes sont composées d'un alliage spécial, hautement anti-corrosif et l'évaporation de l'électrolyte est très faible. En conséquence, il n'est pratiquement pas nécessaire de compléter le plein d'électrolyte.

■ CONSEILS D'UTILISATION

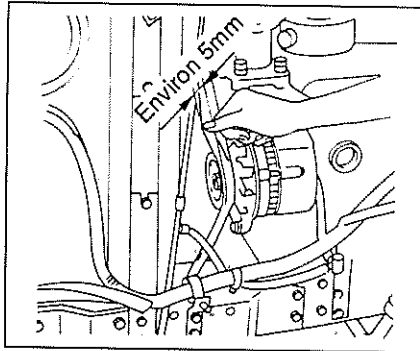
- 1) L'efficacité de la batterie diminue lorsque la température ambiante baisse. En hiver, prendre les mesures appropriées pour la protéger des grands froids.
- 2) En cas d'immobilisation de longue durée ôter la batterie et la conserver à l'abri de la lumière, dans un endroit sec. Lorsque le tracteur est remis équipé de sa batterie, débrancher la borne négative.
- 3) Mettre la batterie en charge une fois par mois car elle se décharge d'elle-même, même lorsqu'elle n'est pas sollicitée.
- 4) Les résidus de paille ou de toute autre matière inflammable peuvent prendre feu lorsqu'ils sont en contact avec la batterie ou du câblage électrique. Pour éliminer ce risque, nettoyer le câblage et la batterie après utilisation du tracteur.
- 5) Se conformer aux prescriptions de ce manuel pour faire le choix d'une batterie neuve. L'utilisation d'une batterie ne correspondant pas aux normes spécifiées peut faire fondre les fusibles et provoquer un incendie.

NOTE:

- 1) Pour enlever la batterie, débrancher en premier la borne négative. Au remontage, brancher tout d'abord la borne positive.
- 2) Ne pas intervertir les branchements au remontage.
- 3) Eviter les charges trop rapides de la batterie car elles en diminuent la durée de vie. Retirer la batterie du tracteur pour la mettre en charge afin d'éviter d'endommager l'appareillage électrique et le câblage.

CONTROLE ET REGLAGE DE LA COURROIE DE VENTILATEUR

Contrôler régulièrement la tension de courroie de ventilateur. Le fléchissement doit être de 5 mm sous la pression d'un doigt.

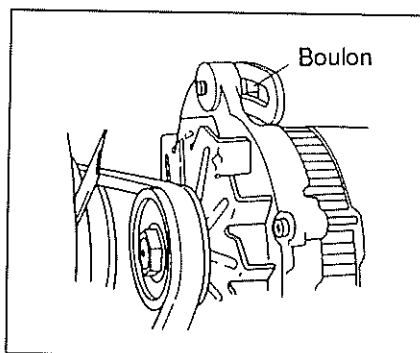


Attention!

Attendre 10 minutes après l'arrêt moteur avant toute intervention sur celui-ci. La température élevée de certaines pièces peut occasionner des brûlures.

■ PROCEDURE DE REGLAGE

Dévisser le boulon de verrouillage de l'alternateur et régler la tension de courroie en modifiant la position de ce dernier. Bien resserrer le boulon après réglage.



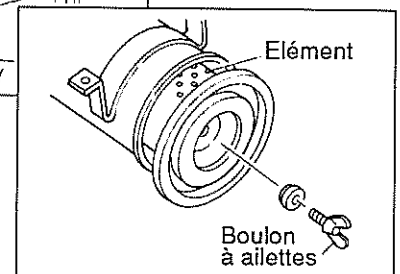
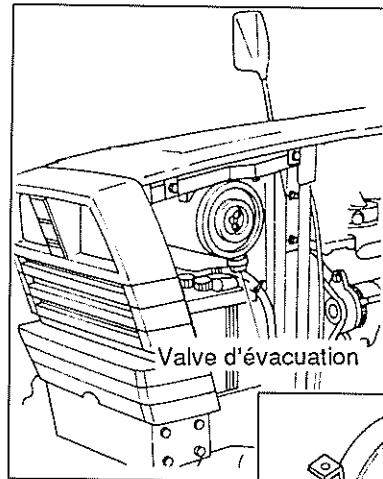
CONTROLE ET ENTRETIEN DU FILTRE A AIR

Contrôler et nettoyer le filtre à air de la façon suivante:

■ NETTOYAGE DE LA VALVE D'EVACUATION

Ouvrir le capot moteur et enlever le capot latéral

droit. Presser l'embout de caoutchouc de valve d'évacuation pour en extraire la poussière accumulée. Lorsque le dépôt est humide, nettoyer la valve à l'aide d'un chiffon sec.



■ NETTOYAGE DE L'ELEMENT FILTRANT

- 1) Oter le capot latéral gauche
- 2) Dévisser le boulon à ailettes pour extraire l'élément filtrant.
- 3) Nettoyer cet élément de la façon suivante:
 - En présence de poussière sèche, faire tomber celle-ci en tapant légèrement de la main l'élément filtrant. Il est également possible d'utiliser un jet d'air comprimé pour chasser la poussière, mais veiller à ne pas endommager la cartouche.
 - En présence de poussière humide ou grasse laisser tremper l'élément 30 minutes dans de l'eau additionnée d'un détergent synthétique neutre. Rincer à l'eau et laisser sécher.
- 4) Remettre l'élément en place.

NOTE:

- 1) Ne pas heurter la cartouche contre un mur, une pierre ou tout autre objet dur.
- 2) Revisser solidement la cartouche.
- 3) Les différents éléments doivent être correctement fixés pour supprimer les prises d'air.

■ REMPLACEMENT DE L'ELEMENT FIL-TRANT

Lorsqu'il est détérioré, et systématiquement après 5 nettoyages, l'élément doit être remplacé.

CONTROLE DE LA TUYAUTERIE

Les tuyauteries des circuits d'alimentation, de refroidissement et de commandes hydrauliques sont des éléments de consommation courante qui doivent être remplacés au moindre signe d'usure.



Attention!

- Une fuite localisée sur le circuit de carburant peut provoquer un incendie.
- Une fuite localisée sur le circuit de refroidissement peut occasionner de sévères brûlures.

CONTROLE DU CABLAGE ELECTRIQUE ET DES FUSIBLES

■ CONTROLE DU CABLAGE

- 1) Des bornes desserrées sont cause de mauvais contacts. Un câblage endommagé réduit les performances de l'appareillage électrique, un court-circuit peut provoquer un incendie. En conséquence, tout câble endommagé doit être remplacé sans délai.
- 2) Lorsqu'un fusible qui vient d'être remplacé saute immédiatement, ne pas le remplacer par un fil conducteur. Consulter immédiatement votre agent ISEKI
- 3) Lorsqu'une gaine de câble est endommagée, elle doit être immédiatement remise en état à l'aide de ruban isolant.
- 4) Vérifier les fixations de câble et les réparer si nécessaire.



Attention!

Le câblage doit être vérifié tous les ans par un spécialiste pour supprimer les risques d'incendie.

NOTE:

Le câblage électrique ainsi que le circuit de carburant sont des éléments qui vieillissent rapidement.

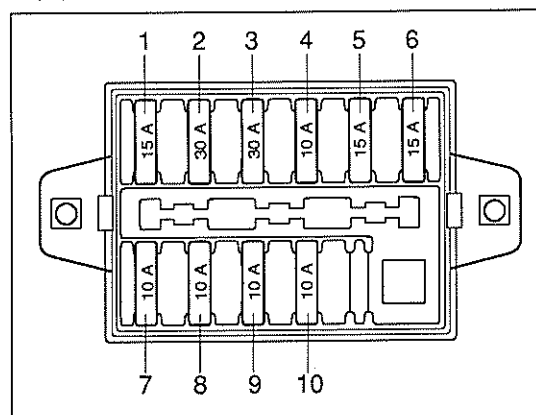
Ne pas attendre pour les remplacer.

■ REMPLACEMENT DES FUSIBLES

Les fusibles sont situés à 3 endroits différents. (Se reporter au schéma de câblage page 49 et à la figure de la page 51). Ils sont regroupés dans le boîtier principal, dans le boîtier de fusible de phare, et dans le faisceau de câblage en ce qui concerne le fusible de la pompe à carburant.

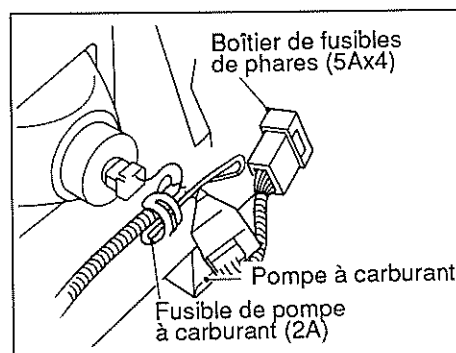
Un fusible qui a fondu doit être remplacé par un nouveau de même capacité. L'utilisation d'un fusible de capacité supérieure pourra être une cause d'incendie.

• Boîtier de fusibles



- (1) Pompe à carburant/Alimentation secours (15A)
- (2) Feux de détresse/ Alimentation secours (30A)
- (3) Avertisseur/Alimentation secours (30A)
- (4) Feux STOP (10A)
- (5) Feux de changement de direction (15A)
- (6) Feux de travail (30A)-Option
- (7) Lampe arrière droite (10A)
- (8) Lampe arrière gauche (10A)
- (9) Feux de position gauche (10A)
- (10) Feux de position droit (10A)

• Boîtier de fusible de phares



■ FILS FUSIBLES

Deux fils fusibles protègent le circuit électrique. Si l'un d'entre eux saute, aucun courant ne passe dans le circuit correspondant. Avant de le changer, déterminer la cause et y remédier.

Méthode de vérification:

Le fil fusible ressemble en tout point à un câble électrique en temps normal. Par contre une fois fondue, sa gaine est décolorée et déformée.

NOTE:

- *Lorsqu'un fusible est fondu, chercher la cause et y remédier.*
- *Ne jamais utiliser un fil conducteur pour remplacer un fusible.*
- *Un fil fusible fondu peut être détecté par la décoloration de sa gaine.*

IMMOBILISATION DU TRACTEUR

■ REMISAGE QUOTIDIEN

Le remisage quotidien du tracteur après utilisation doit s'effectuer de la façon suivante:

- 1) Laver le tracteur, tout particulièrement après travaux en terrain humide ou marécageux.
- 2) Faire le plein de carburant pour éviter la corrosion du réservoir.
- 3) Abaisser les équipements fixés à l'attelage jusqu'au sol.
- 4) Le tracteur doit être remisé si possible dans un local. Lorsqu'il doit rester dehors, le recouvrir d'une bâche.
- 5) Lorsque la température extérieure est basse, démonter la batterie et la conserver dans un endroit chaud et sec. Les démarrages ultérieurs en seront grandement facilités.
- 6) Lorsque la température ambiante descend en dessous de 0°C, vidanger le liquide de refroidissement ou ajouter de l'antigel dans le circuit.

NOTE:

- *Lors du lavage du tracteur avec un nettoyeur haute pression, ne pas diriger le jet vers l'appareillage électrique, bouchons d'huile etc...*
- *Oter la clé de contact pour éviter les courants de fuite.*

■ IMMOBILISATION DE LONGUE DUREE

Avant immobilisation de longue durée, laver le tracteur et le remiser en se conformant aux règles suivantes:

- 1) Remplacer l'huile moteur et laisser tourner le moteur au ralenti pendant 5 minutes pour assurer la lubrification de toutes les pièces.
- 2) Vidanger le circuit de refroidissement et placer en évidence sur le volant une pancarte marquée "radiateur vide".
- 3) Effectuer tous les graissages
- 4) Resserrer la boulonnerie
- 5) Gonfler les pneus légèrement au-dessus de la pression spécifiée.
- 6) Enlever les contre-poids.
- 7) Démontez les équipements, ou les laisser porter sur le sol.
- 8) Laisser le tracteur dans un endroit sec, à l'abri de la pluie et le recouvrir d'une bâche.
- 9) Démontez la batterie, ajuster le niveau d'électrolyte et la mettre en charge avant de la stocker à l'abri de la lumière dans un endroit sec. Au démontage, déconnecter d'abord la borne négative.
- 10) Immobiliser la pédale d'embrayage à l'aide du verrou, de façon à préserver le mécanisme.
- 11) Placer des planches de bois sous les pneus.

NOTE:

- *Au démontage de la batterie, déconnecter en premier la borne négative.*
- *Veiller à bien retirer la clé de contact.*
- *Faire tourner le moteur tous les mois pendant 5 à 10 mn à environ 2000 t/mn pour lubrifier et assurer l'anti-corrosion. Ne pas oublier de remplir préalablement le radiateur.*

■ MISE EN ROUTE APRES IMMOBILISATION PROLONGEE

La remise en service du tracteur après immobilisation prolongée doit faire l'objet de la procédure suivante:

- Effectuer une vérification complète de tous les éléments du tracteur.
- Laisser tourner le moteur au ralenti pendant environ 30 minutes avant tout mouvement.

RECHERCHE DE PANNE

SYMPTOMES	CAUSES PRESUMÉES	REMEDES
MOTEUR Le démarreur ne fonctionne pas	⇨ La pédale d'embrayage n'est pas enfoncée	⇨ Enfoncer la pédale d'embrayage
	⇨ Contacteur de sécurité défectueux	⇨ Consulter votre agent
	⇨ Batterie déchargée	⇨ La mettre en charge
	⇨ Bornes desserrées	⇨ Vérifier les bornes, les resserrer et les graisser.
	⇨ Contacteur principal défectueux	⇨ Consulter votre agent
	⇨ Démarreur défectueux	⇨ Consulter votre agent
Le démarreur tourne à faible vitesse	⇨ Batterie déchargée	⇨ La mettre en charge
	⇨ Mise à la masse défectueuse	⇨ Vérifier les points de contact
	⇨ La viscosité de l'huile moteur ne correspond pas aux spécifications	⇨ Vidanger et remplacer par une huile adéquate.
Le démarreur fonctionne mais le moteur ne démarre pas	⇨ Présence d'air dans le circuit de carburant	⇨ Purger le circuit
	⇨ Filtre à carburant encrassé	⇨ Nettoyer le filtre
	⇨ Pas d'alimentation en carburant	⇨ Ouvrir le robinet de carburant
	⇨ Problèmes moteur	⇨ Consulter votre agent
Régime moteur irrégulier	⇨ Présence d'air dans le circuit de carburant	⇨ Purger le circuit
	⇨ Filtre à carburant encrassé	⇨ Nettoyer le filtre

SYMPTOMES	CAUSES PRESUMÉES	REMEDES
Régime moteur irrégulier	⇨ Injecteurs encrassés	⇨ Consulter votre agent
	⇨ Fuites de carburant	⇨ Resserrer les colliers de serrage, remplacer les tuyaux détériorés, polir les raccords de cuivre.
	⇨ Injection désynchronisée	⇨ Consulter votre agent
Les baisses de régime font caler le moteur	⇨ Pompe d'injection défectueuse	⇨ Consulter votre agent
	⇨ Jeu de soupape incorrect	⇨ Consulter votre agent
	⇨ Injecteurs détériorés	⇨ Consulter votre agent
Sur-régime incontrôlé	⇨ Régulateur encrassé	⇨ Consulter votre agent
	⇨ Présence d'huile dans chambre de combustion	⇨ Consulter votre agent
Le moteur s'arrête en cours de fonctionnement	⇨ Alimentation en carburant insuffisante	⇨ Faire le plein de gazole et purger le circuit.
	⇨ Injecteurs défectueux	⇨ Consulter votre agent.
	⇨ Grippage moteur (manque d'huile)	⇨ Consulter votre agent
Surchauffe moteur	⇨ Refroidissement insuffisant	⇨ Ajuster le niveau du liquide de refroidissement
	⇨ Courroie de ventilateur détendue ou endommagée	⇨ Régler ou remplacer suivant le cas
	⇨ Radiateur encrassé	⇨ Nettoyer
	⇨ Niveau d'huile insuffisant	⇨ Compléter si nécessaire
Fumées d'échappement blanches	⇨ Filtre à air encrassé	⇨ Nettoyer l'élément
	⇨ Niveau d'huile excessif	⇨ Corriger
	⇨ Mélange carburant trop pauvre	⇨ Consulter votre agent
Fumées d'échappement noires	⇨ Carburant impropre	⇨ Vidanger et remplacer par un carburant adéquat

SYMPTOMES	CAUSES PRESUMEEES	REMEDES
Fumées d'échappement noires	⇨ Mélange trop riche	⇨ Consulter votre agent
	⇨ Pression d'injection insuffisante	⇨ Consulter votre agent
Puissance insuffisante	⇨ Grippage des injecteurs et encalaminage	⇨ Consulter votre agent
	⇨ Compression insuffisante ou défaut d'étanchéité des soupapes	⇨ Consulter votre agent
	⇨ Séquence d'injection incorrecte	⇨ Consulter votre agent
	⇨ Alimentation en carburant incorrecte	⇨ Vérifier le circuit de carburant
	⇨ Filtre à air encrassé	⇨ Nettoyer l'élément
Témoin de pression d'huile allumé, moteur tournant	⇨ Niveau d'huile insuffisant	⇨ Faire le plein
	⇨ Viscosité insuffisante de l'huile	⇨ Vidanger et remplacer l'huile
	⇨ Contacteur de pression défectueux	⇨ Remplacer
	⇨ Pompe défectueuse	⇨ Consulter votre agent
	⇨ Filtre à huile encrassé	⇨ Remplacer la cartouche
Témoin de charge batterie allumé, moteur tournant	⇨ Câblage défectueux	⇨ Nettoyer et resserrer les bornes. Réparer le câblage
	⇨ Alternateur défectueux	⇨ Consulter votre agent
	⇨ Régulateur défectueux	⇨ Consulter votre agent
	⇨ Niveau d'électrolyte trop bas ou batterie défectueuse	⇨ Rectifier le niveau ou changer la batterie
	⇨ Courroie de ventilateur détendue ou endommagée	⇨ Régler ou remplacer suivant le cas

SYMPTOMES	CAUSES PRESUMÉES	REMEDES
EMBRAYAGE		
L'embrayage patine	⇒ Jeu de pédale d'embrayage incorrect	⇒ Régler le jeu et la course de la pédale
	⇒ Garnitures usées	⇒ Consulter votre agent
Débrayage impossible	⇒ Garnitures rouillées	⇒ Consulter votre agent
	⇒ Jeu de pédale d'embrayage incorrect	⇒ Régler le jeu et la course de la pédale
FREINS		
Freinage inefficace ou pédales désynchronisées	⇒ Jeu de pédale trop important	⇒ Régler le jeu
	⇒ Garnitures usées	⇒ Consulter votre agent
	⇒ Courses inégales des 2 pédales	⇒ Ajuster la course
La pédale de frein revient difficilement	⇒ Ressorts de rappel cassés	⇒ Remplacer les ressorts
	⇒ Graissage insuffisant	⇒ Oter la rouille et graisse
CIRCUIT HYDRAULIQUE		
Pression insuffisante	⇒ Régime moteur insuffisant	⇒ Maintenir le régime à 1000-1500 t/mn
	⇒ Niveau du circuit insuffisant	⇒ Compléter le plein
	⇒ Aspiration d'air	⇒ Resserer les colliers. Remplacer les tuyaux présentant des fissures et les joints toriques défectueux.
	⇒ Filtre à huile encrassé	⇒ Nettoyer
	⇒ Pompe hydraulique défectueuse	⇒ Consulter votre agent
	⇒ Distributeur défectueux	⇒ Consulter votre agent

SYMPTOMES	CAUSES PRESUMÉES	REMEDES
Pression insuffisante	⇒ Rupture du vérin	⇒ Consulter votre agent
Pertes de fluide	⇒ Joints desserrés	⇒ Resserrer
	⇒ Tuyaux fissurés	⇒ Consulter votre agent
Fonctionnement intempestif de la vanne de décharge (Lever de contrôle en position haute)	⇒ Mauvais réglage du bras de liaison du levier de commande	⇒ Rectifier
La pression ne redescend pas	⇒ Molette de réglage de vitesse de descente du relevage verrouillée	⇒ Amener la molette en position descente.
	⇒ Distributeur défectueux	⇒ Consulter votre agent
	⇒ Rupture du vérin	⇒ Consulter votre agent
	⇒ Roulements d'arbre de relevage grippés	⇒ Consulter votre agent
DIRECTION		
La direction est dure ou tire d'un côté	⇒ Montage incorrect de la colonne de direction	⇒ Rectifier
	⇒ Présence d'air dans le circuit hydraulique de direction assistée	⇒ Purger
	⇒ Convergence incorrecte	⇒ Corriger
	⇒ Pression de gonflage des pneus incorrecte	⇒ Gonfler les pneus à la pression spécifiée
	⇒ Joints desserrés	⇒ Resserrer les joints ou les remplacer si nécessaire
Jeu excessif de la direction	⇒ Usure de la colonne de direction	⇒ Consulter votre agent
	⇒ Joints desserrés	⇒ Resserrer les joints

SYMPTOMES	CAUSES PRESUMÉES	REMEDES
CIRCUIT ELECTRIQUE La batterie ne prend pas la charge	⇨ Fil fusible fondu	⇨ Vérifier le câblage et remplacer le fil fusible
	⇨ Câblage défectueux	⇨ Resserrer et nettoyer les bornes. Vérifier les masses, etc...
	⇨ Alternateur défectueux	⇨ Consulter votre agent
	⇨ Régulateur défectueux	⇨ Consulter votre agent
	⇨ Courroie de ventilateur détendue ou détériorée	⇨ Régler ou remplacer suivant le cas
	⇨ Batterie défectueuse	⇨ Vérifier le serrage des bornes, le niveau d'électrolyte etc...
Les phares éclairent faiblement	⇨ Batterie déchargée	⇨ Mettre la batterie en charge
	⇨ Connexions défectueuses	⇨ Vérifier les masses et les bornes. Nettoyer et resserrer si nécessaire
Les phares ne s'allument pas	⇨ Ampoules grillées	⇨ Les remplacer
	⇨ Fusibles fondus	⇨ Vérifier le câblage et remplacer le fusible.
	⇨ Contacts défectueux	⇨ Vérifier les masses et les bornes. Nettoyer si nécessaire
L'avertisseur ne fonctionne pas	⇨ Bouton d'avertisseur défectueux	⇨ Remplacer le bouton
	⇨ Câblage défectueux	⇨ Réparer
	⇨ Avertisseur défectueux	⇨ Le réparer ou le remplacer
Les feux de changement de direction ne s'allument pas	⇨ Ampoules grillées	⇨ Remplacer les ampoules
	⇨ Centrale des clignotants cassée	⇨ Remplacer
	⇨ Contacts défectueux	⇨ Vérifier les bornes et les masses. Nettoyer si nécessaire;

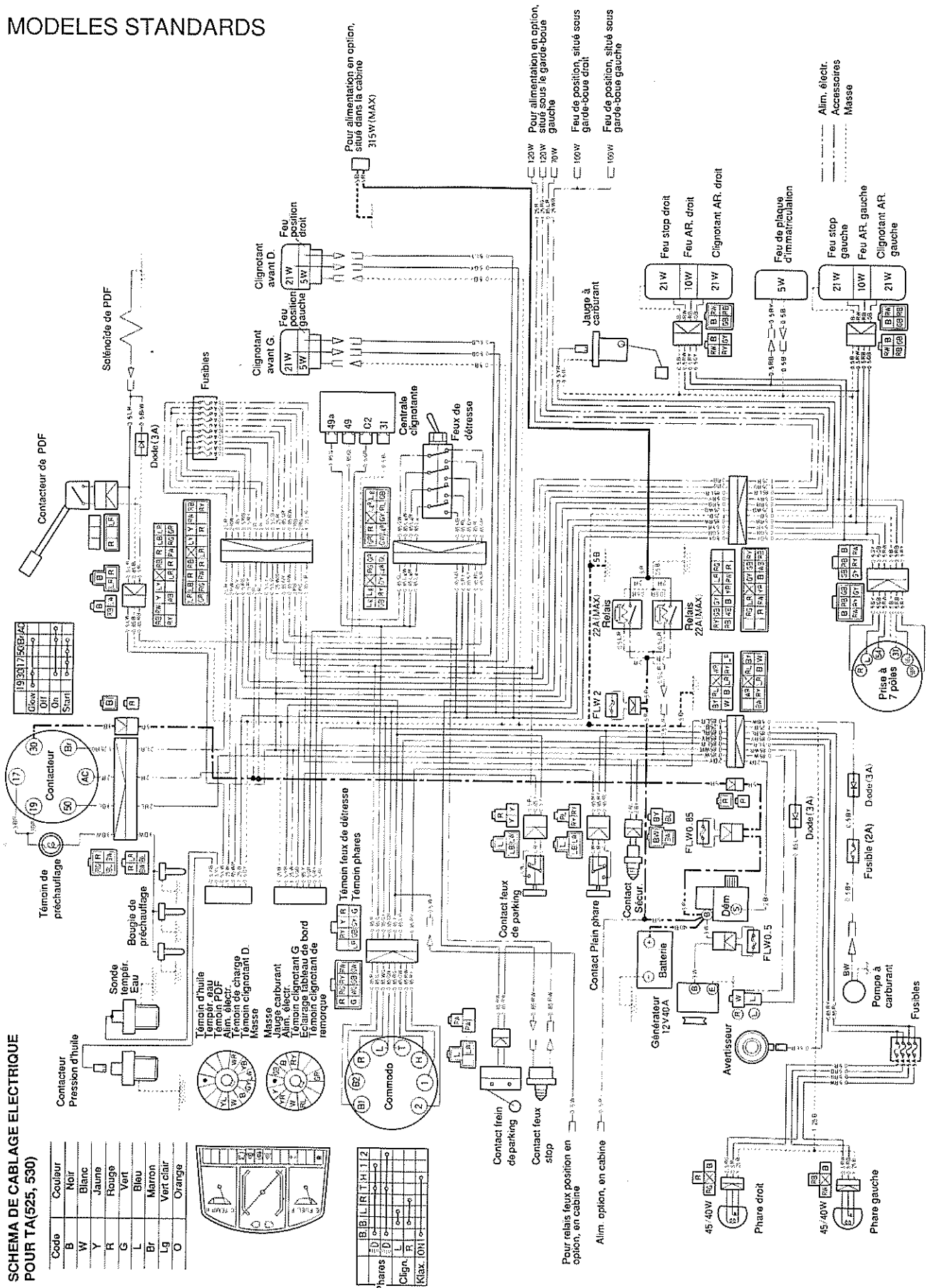
SYMPTOMES	CAUSES PRESUMÉES	REMEDES
Les feux de position ne s'allument pas	⇒ Ampoules grillées	⇒ Les remplacer
	⇒ Contacts défectueux	⇒ Vérifier les bornes et les masses. Nettoyer si nécessaire

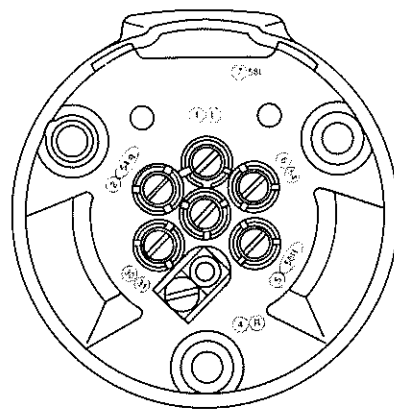
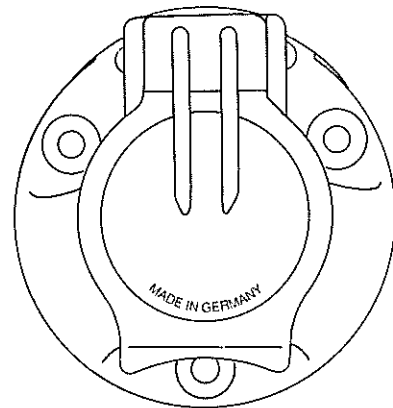
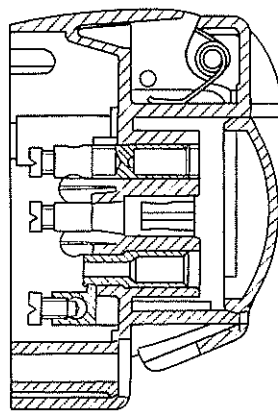
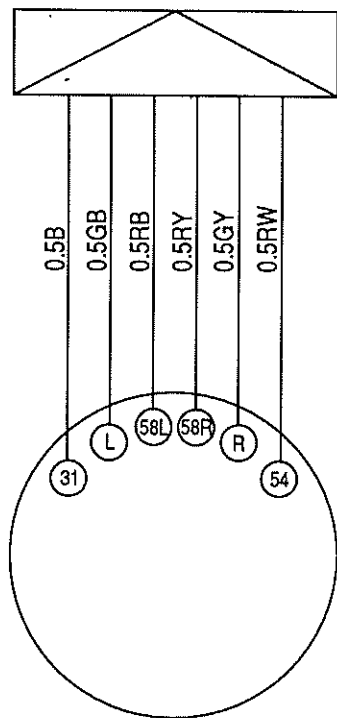
SCHEMA DE CABLAGE ELECTRIQUE

1. MODELES STANDARDS

SCHEMA DE CABLAGE ELECTRIQUE
POUR TA(525, 530)

Code	Couleur
B	Noir
W	Bianc
Y	Jaune
R	Rouge
G	Vert
L	Bleu
Br	Marron
Lg	Vert clair
O	Orange

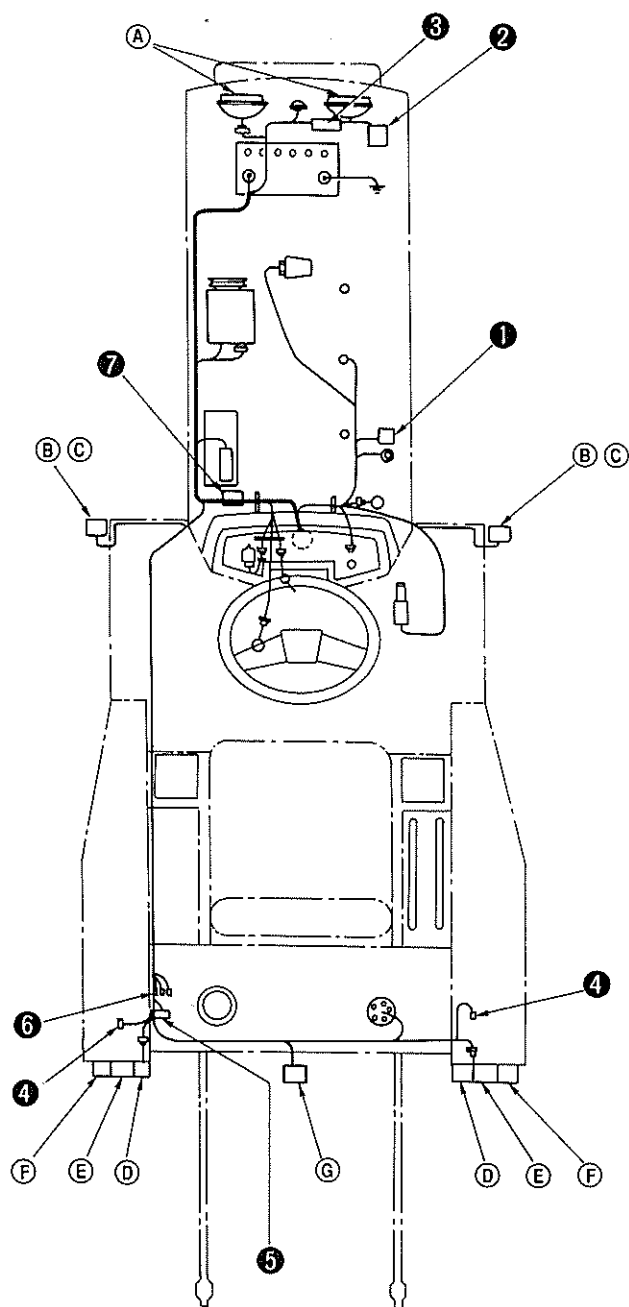




- 31 Masse
- L Clignotant gauche/détresse
- 58L Feu de position gauche
- 58R Feu de position droit et feu de plaque d'immatriculation
- R Clignotant droit/détresse
- 54 Feux stop

Fabricant	HELLA
Désignation	STECKDOSE 7 POL
Référence	8JB.001 943-00(1)

3. EMBLEMES DES FUSIBLES, FILS-FUSIBLES, FEUX ET PRISES



-
- (1) Boîte à fusibles (principale)
 - (2) Boîte à fusibles (phares)
 - (3) Fusible tubulaire (pompe à carburant)
 - (4) Douille de feux de gabarit
 - (5) Prise à 7 pôles (remorque)
 - (6) Douille de remorque
 - (7) Fils fusibles (L)
-

(A) Phares	12V	45/40W
(B) Feux de changement AV de direction	12V	21W
(C) Feux de position avant	12V	5W
(D) Feux stop	12V	21W
(E) Feux arrières	12V	10W
(F) Feux de changement de direction AR	12V	21W
(G) Feu de plaque	12V	5W

LUBRIFIANTS RECOMMANDES

FABRICANT	HUILE MOTEUR	HUILE DE PIGNON	HYDRAULIQUE	GRAISSE
Shell	(G) Shell X-100 Motor oil (D) Rotella S, SX, TX Rimula CT	Spirax HD Spirax KP 80, 90, 140	Tellus 25 Turbo T, S Tellus S	Alvania #2 KP, RS Retinax AM, CD, AX, DX
Mobil	(G) Mobile special (D) Delvao 1200, 1300 Pegasus Diesel	Mobilube HD, GX	Mobile D.T.E. 24	Mobile plax 47
Esso	(G) Esso Extra Motor oil 10W/30, 20W/40 (D) Estor HD, D3, HDX, SDX	Esso gear oil XP, GP, GC	Terresso 43	Beacon KP-2
Caltex	(G) RPM Motor oil HD (D) RPM DELO 100, 200, 300, 320, 400, 6200	Universal Thuban SAE 90 RPM Borate ED Lubricant 80W90	Rando oil HD32	Marfac Multipurpose 2, Marfac All Purpose 2
Castrol	(G) Castrol GTX	Castrol Hypoid B		Castrol IM



**Yvan Béal - 21, av. de l'Agriculture - B.P 16
Z.I. du Brézet - 63014 Clermont-Ferrand Cedex 2
Tél : 04 73 91 93 51 - Télécopie : 04 73 90 23 11
www.yvanbeal.fr - E-mail : info@yvanbeal.fr
R.C.S. B 304 973 886 - S.A.S. au capital de 612 000 €**